

〈祝〉日本語学会 2022 年度春季大会

〈開催記念〉特別目録

日本語 2022. 5

日本語教育・ことば・文学

学術資料出版
大空社出版

日本語学会 会員の皆様へ

◆ご注文は、

ホームページ〈ご注文フォーム〉



からお願いします。(電話・ファクスも可)

＊「日本語学会」会員である旨、
お知らせください。

(期間限定の特典があります。)

・お求め方法その他、詳しくはお問合せください。

資料に命いのちを
作品に心こころを
形にして伝える。

www.ozorasha.co.jp

eigyo@ozorasha.co.jp

東京都北区中十条 4-3-2
(〒114-0032)

TEL:03-5963-4451

FAX:03-5963-4461

●本カタログでの価格表示は
原則として
「本体価格＋税」です。

目次 (抄)

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 2 江戸時代庶民文庫 100 巻達成！ | 11 「翻訳詩」事典 フランス編 |
| 3 江戸時代庶民文庫・第 1 期 | ボードレール |
| 4 近代日本語〈形成と翻訳〉 | 12 大正期翻訳文学画像集成 ほか |
| 5 近代日本語史に見る | 13 世界文学総合目録 |
| 教育・人・ことばの交流 | 14 ナダ出版センター 商品一覧 |
| 6-8 明治期国語辞書大系 ほか | 15 漱石を聴く |
| 9 オーディオブック 三国志 | 16 文明開化の歌人たち ほか |
| 10 明治期翻訳文学全集 | 17 NHK わたしの自叙伝 |
| | 18 デジタル資料叢書 USB 版 |
| | アジア学叢書 |

大空社出版
“オリジナル出版”
ご案内 (18 頁)



江戸時代庶民文庫

解題 小泉吉永
(往来物研究家)

体裁: A5 判・上製・クロス装

(第2期)別巻「解題・索引」

2022 年 5 月末刊行

〈第2期〉全 40 巻 (第 61~100 巻+別巻)

巻	[ジャンル] 収録資料点数 / 内容 (頁数)	ISBN 978-4-	定価 (10%税込)
61	【園芸・飼育】菊花壇養種他 (4 点) 320 頁	86688-061-7	15,950円
62	【科学(化学・物理・理学)】舎密局必携他(4点) 450頁	86688-062-4	21,450円
63	【食養生】撰生談他 (2 点) 380 頁	86688-063-1	17,820円
64	【料理・近代家政】西洋衣食住他 (4 点) 350 頁	86688-064-8	15,950円
65	【絵画 (入門書)】画筌 (1 点) 310 頁	86688-065-5	14,630円
66	【笑話・小咄】時勢話大全他 (4 点) 350 頁	86688-066-2	16,280円
67	【物産】広益国産考他 (2 点) 590 頁	86688-067-9	25,740円
68	【歌謡】大津絵婦志他 (7 点) 320 頁	86688-068-6	15,400円
69	【教育・学問】物覚早伝授他 (4 点) 390 頁	86688-069-3	17,820円
70	【人物辞典】古今評論早引人物故事 (1 点) 480 頁	86688-070-9	21,560円
71	【戯文】新はんおどけ商売往来他 (16 点) 520 頁	86688-071-6	24,750円
72	【故事・俗説】本朝俗談正誤他 (2 点) 430 頁	86688-072-3	20,900円
73	【仏教】八宗伝来集他 (4 点) 470 頁	86688-073-0	22,000円
74	【農業】除蝗録他 (5 点) 420 頁	86688-074-7	20,350円
75	【絵本】絵本池の蛙他 (2 点) 340 頁	86688-075-4	17,600円
76	【建築】雛形匠家秘伝他 (3 点) 400 頁	86688-076-1	20,350円
77	【紀行】温泉遊草他 (4 点) 390 頁	86688-077-8	20,350円
78	【暦】古暦便覧他 (5 点) 440 頁	86688-078-5	20,900円
79	【気象】乗燭或問珍他 (5 点) 610 頁	86688-079-2	26,950円
80	【地方・経済】算法入勸農固本録他 (3 点) 360 頁	86688-080-8	17,600円
81	【旅行・交通(海陸交通)】増補日本汐路之記他(2点)380頁	86688-081-5	18,700円
82	【災異(地震・救荒)】饑年要録他 (7 点) 380 頁	86688-082-2	18,700円
83	【仏教(般若心経)】般若心経絵抄他 (6 点) 430 頁	86688-083-9	20,900円
84	【祭祀(葬祭)】非火葬論他 (8 点) 400 頁	86688-084-6	18,700円
85	【漢学(語録)】言志四録 (1 点) 400 頁	86688-085-3	18,700円
86	【医学・本草】広恵濟急方 (1 点) 600 頁	86688-086-0	27,500円
87	【茶道】茶道早合点他 (5 点) 360 頁	86688-087-7	18,150円
88	【天文】運氣曆術天文図解 (1 点) 390 頁	86688-088-4	18,700円
89	【医学・看護】古方便覧他 (6 点) 320 頁	86688-089-1	17,600円
90	【辞書】日本釈名 (1 点) 350 頁	86688-090-7	18,150円
91	【商業】町人考見録他 (2 点) 390 頁	86688-091-4	19,800円
92	【商業】家業道德論他 (2 点) 380 頁	86688-092-1	19,800円
93	【書道】臨池求源鈔他 (2 点) 390 頁	86688-093-8	19,800円
94	【伝記】妙祐往生伝他 (9 点) 400 頁	86688-094-5	19,800円
95	【医学・養生】こけぬ杖他 (2 点) 340 頁	86688-095-2	17,600円
96	【測量】規矩分等集他 (4 点) 450 頁	86688-096-9	20,900円
97	【年中行事】国朝佳節録他 (5 点) 470 頁	86688-097-6	20,900円
98	【神道】神路の手引艸他 (6 点) 540 頁	86688-098-3	25,850円
99	【本草・植物】〈草形出生〉草花絵全書他 (2 点) 560 頁	86688-099-0	27,500円
100	【画譜】絵本集草他 (3 点) 340 頁	86688-100-3	18,700円
別巻「江戸庶民」の生活を知る(解題・索引) 2 * 2022.5 刊			908926-12-9 30,800円

江戸時代の庶民生活の諸相を貴重な
版本(影印)で見せる一大叢書
収録分野・領域(ジャンル)が
さらに多彩な広がりを見せる!

- ◆稀覯・新発見資料を多載
- ◇挿画・図版が豊富な史料を多載
- ◆鮮明印刷の版本「影印版」

図書館に全巻を
お手元に必要巻を!

*各巻
分売可

求めたい巻・分野・内容
から選べます。

- ・1巻(冊)からお求めいただけます。
- ・ご予算、目的に合わせてお求めください。

*たとえばこんな組合せで…

- ・既刊 85 巻 (第 1 期を含む) から選んでみました。
- ・仮のセット名です。ご注文は「～巻」をお願いします。
- ・各セットの中からさらに選んでお求めになれます。

*第1期全 60 巻一覧は次頁

ジャンル・セット (仮)	巻	価格
ことば・ 文学 セット (第2期より)	[計 7 巻] 66, 68, 69, 71, 72, 75, 85 巻	119,500円+税
語彙 セット	[計 6 巻] 3, 13, 14, 37~39 巻	78,500円+税
宗教(仏教・神道) セット	[計 7 巻] 9~12, 60, 83, 84 巻	110,500円+税
女性・女子 セット 1	[計 4 巻] 1, 2, 4, 5 巻	50,000円+税
女性・女子 セット 2 (産育・家政)	[計 8 巻] 19, 20, 25~29, 64 巻	114,500円+税
教訓 セット	[計 19 巻] 2, 4, 21~24, 30~36, 45~48, 57, 58 巻	267,000円+税
地誌・紀行 セット (含・外国)	[計 8 巻] 52~56, 77, 81 巻	106,500円+税

* 詳細内容は

← 各配本を



● 配本経過

第2期
(61~100巻)

第1回 (61~65巻)	2018年6月	978-4-86688-101-0	85,800円
第2回 (66~70巻)	2018年11月	978-4-86688-102-7	96,800円
第3回 (71~75巻)	2019年4月	978-4-86688-103-4	105,600円
第4回 (76~80巻)	2019年10月	978-4-86688-104-1	106,150円
第5回 (81~85巻)	2020年5月	978-4-86688-105-8	95,700円
第6回 (86~90巻)	2020年11月	978-4-86688-106-5	100,100円
第7回 (91~95巻)	2021年5月	978-4-86688-107-2	96,800円
第8回 (96~100巻)	2021年10月	978-4-86688-108-9	113,850円
第2期・別巻	2022.5	978-4-908926-12-9	30,800円

定価(10%税込)

江戸時代庶民文庫

〈第1期〉全60巻(第1～60巻+別巻)

*各巻
分売可

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigyo@ozorasha.co.jp

◆ご注文フォーム



●詳細カタログ



江戸庶民の生きる知恵と技術に
おもわず 身を乗り出してしまいます！

図書館に全巻を
お手元に必要巻を！

巻	〔ジャンル〕 収録資料点数 / 内容 (頁数)	ISBN	価格
1巻	〔女性百科〕 女芸文三才図会 (540頁)	978-4-86688-001-3	19,000円 + 税
2巻	〔女子教訓〕 2点 / 女要訓和歌文庫他 (280頁)	978-4-86688-002-0	9,500円 + 税
3巻	〔語彙〕 2点 / 万宝女節用罌粟囊 (350頁)	978-4-86688-003-7	12,000円 + 税
4巻	〔女子教訓〕 3点 / 婦人教訓・女今川伊呂波文他 (290頁)	978-4-86688-004-4	10,000円 + 税
5巻	〔風俗・遊女〕 3点 / 漫画百女他 (330頁)	978-4-86688-005-1	11,500円 + 税
6巻	〔諸芸〕 4点 / 当流謡指南抄他 (300頁)	978-4-86688-006-8	10,000円 + 税
7巻	〔暦占〕 3点 / 天竺靈感観音籤他 (290頁)	978-4-86688-007-5	10,000円 + 税
8巻	〔遊戯〕 5点 / 秘事百撰・前編他 (380頁)	978-4-86688-008-2	13,000円 + 税
9巻	〔仏教(臨終行儀)〕 3点 / 孝養集他 (510頁)	978-4-86688-009-9	18,000円 + 税
10巻	〔仏教(往生)〕 3点 / 女人往生章他 (320頁)	978-4-86688-010-5	11,500円 + 税
11巻	〔仏教(仏教一般)〕 4点 / 孝子善之丞感得伝他 (320頁)	978-4-86688-011-2	11,500円 + 税
12巻	〔仏教(放生)〕 6点 / 商家繁盛・農家豊作・重宝記他 (450頁)	978-4-86688-012-9	16,000円 + 税
13巻	〔語彙(通俗辞書)〕 3点 / 畳辞訓解他 (330頁)	978-4-86688-013-6	11,500円 + 税
14巻	〔語彙(通俗辞書)〕 4点 / 寺子節用錦袋鑑他 (390頁)	978-4-86688-014-3	13,500円 + 税
15巻	〔俚諺(俚諺一般)〕 4点 / 漢語大和故事他 (400頁)	978-4-86688-015-0	14,000円 + 税
16巻	〔俚諺(道歌等)〕 2点 / 和漢詞徳抄他 (330頁)	978-4-86688-016-7	12,000円 + 税
17巻	〔養生〕 6点 / 養生百種他 (430頁)	978-4-86688-017-4	15,500円 + 税
18巻	〔養生〕 5点 / 病家示訓他 (460頁)	978-4-86688-018-1	16,500円 + 税
19巻	〔産育〕 4点 / 児相素見他 (430頁)	978-4-86688-019-8	15,500円 + 税
20巻	〔産育〕 6点 / 老婆心書他 (510頁)	978-4-86688-020-4	18,500円 + 税
21巻	〔教訓〕 5点 / 善惡道中独案内他 (380頁)	978-4-86688-021-1	13,500円 + 税
22巻	〔教訓〕 4点 / むかしありしこと他 (310頁)	978-4-86688-022-8	11,000円 + 税
23巻	〔教訓〕 3点 / 農家童子訓・海隅田舎草紙他 (430頁)	978-4-86688-023-5	15,000円 + 税
24巻	〔教訓〕 2点 / 忠孝道の栞他 (400頁)	978-4-86688-024-2	14,500円 + 税
25巻	〔家政〕 3点 / 万宝智恵袋他 (310頁)	978-4-86688-025-9	11,500円 + 税
26巻	〔家政〕 2点 / 大全針刺宝他 (480頁)	978-4-86688-026-6	18,000円 + 税
27巻	〔家政〕 錦囊智術全書 (一～三冊) (340頁)	978-4-86688-027-3	12,500円 + 税
28巻	〔家政〕 錦囊智術全書 (四～七冊) (320頁)	978-4-86688-028-0	11,500円 + 税
29巻	〔家政〕 4点 / 料理秘伝抄他 (320頁)	978-4-86688-029-7	12,500円 + 税
30巻	〔教訓〕 2点 / 民家分量記他 (490頁)	978-4-86688-030-3	18,000円 + 税
31巻	〔教訓〕 4点 / 貝原先生家訓他 (320頁)	978-4-86688-031-0	12,000円 + 税
32巻	〔教訓〕 訓蒙勸孝禄 (520頁)	978-4-86688-032-7	19,000円 + 税
33巻	〔教訓〕 4点 / 堪忍袋他 (340頁)	978-4-86688-033-4	13,000円 + 税
34巻	〔教訓〕 5点 / ふみ鏡他 (360頁)	978-4-86688-034-1	14,000円 + 税
35巻	〔教訓〕 4点 / 利運談他 (380頁)	978-4-86688-035-8	14,500円 + 税
36巻	〔教訓〕 5点 / 童子常の心得他 (360頁)	978-4-86688-036-5	14,000円 + 税
37巻	〔語彙〕 6点 / 古版字尽他 (320頁)	978-4-86688-037-2	12,000円 + 税
38巻	〔語彙〕 世説故事苑 (380頁)	978-4-86688-038-9	14,500円 + 税
39巻	〔語彙〕 事物異名類編 (380頁)	978-4-86688-039-6	15,000円 + 税
40巻	〔年代記〕 3点 / 日本・唐土・二千年袖鑒他 (380頁)	978-4-86688-040-2	15,000円 + 税
41巻	〔法令・教諭〕 4点 / 御当家御制法他 (340頁)	978-4-86688-041-9	13,000円 + 税
42巻	〔法令・教諭〕 6点 / 父母状講釈他 (320頁)	978-4-86688-042-6	12,000円 + 税
43巻	〔礼法〕 2点 / 三礼口訣他 (330頁)	978-4-86688-043-3	12,500円 + 税
44巻	〔礼法〕 2点 / 日用贈答・書札辨惑集他 (410頁)	978-4-86688-044-0	15,000円 + 税
45巻	〔教訓〕 主従心得草 (初・二編) (480頁)	978-4-86688-045-7	17,500円 + 税
46巻	〔教訓〕 主従心得草 (三～五編) (570頁)	978-4-86688-046-4	21,000円 + 税
47巻	〔教訓〕 6点 / 絵本清水の池他 (330頁)	978-4-86688-047-1	12,000円 + 税
48巻	〔教訓〕 7点 / 教訓・拾ひ歌他 (320頁)	978-4-86688-048-8	12,000円 + 税
49巻	〔教育〕 3点 / 武小学他 (390頁)	978-4-86688-049-5	15,000円 + 税
50巻	〔教育〕 2点 / 授業編他 (400頁)	978-4-86688-050-1	15,500円 + 税
51巻	〔教育〕 4点 / 間合早学問他 (350頁)	978-4-86688-051-8	13,500円 + 税
52巻	〔地誌〕 2点 / 人国記他 (350頁)	978-4-86688-052-5	13,500円 + 税
53巻	〔地誌〕 3点 / 松島図誌他 (440頁)	978-4-86688-053-2	16,500円 + 税
54巻	〔外国地誌〕 増補・華夷通商考 (460頁)	978-4-86688-054-9	14,000円 + 税
55巻	〔外国地誌〕 坤輿図識・正編 (310頁)	978-4-86688-055-6	12,000円 + 税
56巻	〔外国地誌〕 坤輿図識・補編 (400頁)	978-4-86688-056-3	15,000円 + 税
57巻	〔教訓〕 為人鈔 (一～五巻) (340頁)	978-4-86688-057-0	13,500円 + 税
58巻	〔教訓〕 為人鈔 (六～十巻) (350頁)	978-4-86688-058-7	13,000円 + 税
59巻	〔救荒・防災〕 10点 / 鎮火用心集他 (360頁)	978-4-86688-059-4	14,000円 + 税
60巻	〔神道〕 6点 / 神風患草他 (450頁)	978-4-86688-060-0	17,500円 + 税
別巻	「江戸庶民」の生活を知る (解題・索引) (660頁)	978-4-908926-02-0	28,000円 + 税

配本	ISBN978-4-	価格
第1回 (1～8巻)	283-01002-4	95,000円 + 税
第2回 (9～16巻)	283-01003-1	108,000円 + 税
第3回 (17～24巻)	283-01004-8	120,000円 + 税
第4回 (25～32巻)	283-01005-5	115,000円 + 税
第5回 (33～40巻)	283-01006-2	112,000円 + 税
第6回 (41～48巻)	283-01007-9	115,000円 + 税
第7回 (49～56巻)	283-01008-6	115,000円 + 税
第8回 (57～60巻)	283-01009-3	58,000円 + 税

資料集成 近代日本語〈形成と翻訳〉

全18巻・別巻1 川戸道昭・榊原貴教 編著

B5判・上製・総9,550頁 揃定価 513,700円（本体467,000円）

〔発行：大空社 / ナダ出版センター（共同出版）2014.11-2016.8刊〕

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigyo@ozorasha.co.jp

ご注文フォーム



● 詳細カタログ



近代日本語は翻訳との遭遇によってその核心部分が形成されてきた。
近代日本語が形成される「現場」がここにある。

全巻構成

第1回配本 第1巻＋【文体編】（第2～4巻）	第1巻 総目次＋総索引（第2～18巻統合索引）	第2巻 挑戦する文体・山田美妙集	第3巻 懷疑する文体・二葉亭四迷集	第4巻 理想の文体・嵯峨のやむろ集	第2回配本 【文体編】（第5～8巻）	第5巻 苦渋する文体・尾崎紅葉集①	第6巻 苦渋する文体・尾崎紅葉集②	第7巻 言文一致作品集① 罪と罰（ドストエフスキー作、内田魯庵訳）	第8巻 言文一致作品集② 原作＝ポー、ホフマン、ディケンズ、アンデルセン、ゾラ他 訳者＝饗庭篁村、森鷗外、若松賤子、内田魯庵、森田思軒他	第3回配本 【史料編】（第9～13巻）	第9巻 近代日本語形成資料（刊本の部）江戸期 あゆみ抄（安永2）、唐詩選解（天明4）	第10巻 近代日本語形成資料（刊本の部）明治期① 格賢勃斯英文典直訳（明治3）、ビネラ氏英文典直訳（明治3）	第11巻 近代日本語形成資料（刊本の部）明治期② 国字国文改良建議書（前島密）、民権自由論（植木枝盛）他	第12巻 近代日本語形成資料（刊本の部）明治期③ ことばの写真法（丸山平次郎）、日本新字発明（小島一騰）他	第13巻 近代日本語形成資料（刊本の部）明治期④ 言文一致（物集高見）、言文一致（言文一致研究会）他	第4回配本 【史料編】（第14～16巻）	第14巻 近代日本語形成資料（新聞雑誌の部）① 計90件収録	第15巻 近代日本語形成資料（新聞雑誌の部）② 計104件収録	第16巻 演説・記事論説集 計63件収録	第5回配本 【史料編】（第17・18巻）	第17巻 国語改良異見 計70件収録	第18巻 現代名家文章大観 計166件収録 * * *	別巻 欧米文学の翻訳と近代文章語の形成 漢文対応の日本語から欧文対応の日本語へ
------------------------	-------------------------	------------------	-------------------	-------------------	--------------------	-------------------	-------------------	--------------------------------------	--	---------------------	---	---	---	--	---	----------------------	--------------------------------	---------------------------------	----------------------	----------------------	--------------------	--------------------------------	--

別巻

欧米文学の翻訳と近代文章語の形成

漢文対応の日本語から欧文対応の日本語へ

川戸道昭著

*各巻
分売可

【目次抄】 口絵（図録）近代日本語形成史「カラー16頁」

【第一部】 欧文の直訳に基づく日本語の初期化と再構成（約160頁）

序章 新文章語創造運動の本質

I 『緊思談』の出現 初期翻訳文学三分／周密文体／日本語（初期化）

II 周密文体から言文一致体へ 「あひまき」と「夜と朝」／思軒の翻訳は旧文体か／「言文一致体」とはいかなる文体か

III 新文章語創造運動の本質―能く人に通じる直訳文体の創造

文体／「翻訳」はすべて「新文章語形成運動の原点」

【第二部】 文末辞からたどる近代文章語の形成（約110頁）

序章 欧文との比較から見えてくるもの 文末辞は欧文動詞の口語訳に関わる問題

I 新文章語のはじまり―外国語教育における「である」文の普及

II 文学界における展開―常体文章語としての「である」文の成立

「である」文の出发点／四迷「である」文の基礎の確立／言文一致の停滞期―追逼の呼びかけ／内田魯庵「である」文の新展開／尾崎紅葉「である」文の完成と普及

III 翻訳から創作へ―自由間接話法の発見とその展開 思軒「牢婦り」―「語り手」と「登場人物」の視点の一体化／紅葉は日本のフロベールか？「である」文体創造の意義

【付録】 若松賤子と「小公子」―児童文学の翻訳と新文体の形成 読者・批評家の目に映じた賤子の新文体

【史料集】 藤田茂吉・尾崎庸夫「緊思談例言」（明治18年）ほか本文中に引用された文献の復刻（13点約120頁）

【年表】 日本近代文体史（常体編）

巻	書名	編	頁	ISBN	定価 (10%税込)	本体
1	総目次＋総索引		240頁	978-4-86688-201-7	15,400円	14,000円
2	挑戦する文体・山田美妙集	文体編（2～8巻）	520頁	978-4-86688-202-4	28,600円	26,000円
3	懷疑する文体・二葉亭四迷集		520頁	978-4-86688-203-1	28,600円	26,000円
4	理想の文体・嵯峨のやむろ集		520頁	978-4-86688-204-8	28,600円	26,000円
5	苦渋する文体・尾崎紅葉集①		570頁	978-4-86688-205-5	30,800円	28,000円
6	苦渋する文体・尾崎紅葉集②		500頁	978-4-86688-206-2	28,600円	26,000円
7	言文一致作品集①		630頁	978-4-86688-207-9	33,000円	30,000円
8	言文一致作品集②		430頁	978-4-86688-208-6	24,200円	22,000円
9	近代日本語形成資料（刊本の部）江戸期	史料編（9～18巻）	630頁	978-4-86688-209-3	33,000円	30,000円
10	近代日本語形成資料（刊本の部）明治期①		430頁	978-4-86688-210-9	16,500円	15,000円
11	近代日本語形成資料（刊本の部）明治期②		630頁	978-4-86688-211-6	27,500円	25,000円
12	近代日本語形成資料（刊本の部）明治期③		560頁	978-4-86688-212-3	28,600円	26,000円
13	近代日本語形成資料（刊本の部）明治期④		410頁	978-4-86688-213-0	24,200円	22,000円
14	近代日本語形成資料（新聞雑誌の部）①		520頁	978-4-86688-214-7	28,600円	26,000円
15	近代日本語形成資料（新聞雑誌の部）②		530頁	978-4-86688-215-4	28,600円	26,000円
16	演説・記事論説集		550頁	978-4-86688-216-1	29,700円	27,000円
17	国語改良異見		460頁	978-4-86688-217-8	24,200円	22,000円
18	現代名家文章大観		590頁	978-4-86688-218-5	33,000円	30,000円
別巻	欧米文学の翻訳と近代文章語の形成		310頁	978-4-283-01188-5	22,000円	20,000円



“近代日本語”をあまり取り上げられない“日本語教科書”から照射し
日本語史研究に新たな知見を提示！

近代日本語史に見る教育・人・ことばの交流

日本語を母語としない学習者向け教科書を通して

伊藤孝行 著

北海道大学准教授

日本語を母語としない（日本語を外国語とする）学習者
向けに作られた近代の〈日本語教科書〉には、どの
ような〈近代日本語〉の姿が刻まれているのか？

〔大空社出版 2017 年 3 月刊〕 ISBN978-4-908926-03-7

B5 判・並製・110 頁・カバー装

2,500 円＋税

〈目次より〉

- 1 金井保三『日語指南』（早稲田大学出版部 1904・1905）
可能表現 当為表現 原因・理由の接続助詞「ノデ」「カラ」 終助詞
- 2 大宮貫三『日語活法』（早稲田大学出版部 1907）
著者について 助詞・動詞・形容詞・助動詞 可能表現 当為表現（「マイ」「ナイ」「ダロウ」「マセナダ」「マセンデシタ」） 原因・理由の接続助詞「ノデ」「カラ」
文法学習項目
- 3 ベルリッツ『日本語教科書』（M.D.Berlitz 1919）
本文の表記 五十音図 一本線 可能表現 当為表現 丁寧の助動詞「デス」
原因・理由の接続助詞「カラ」「ノデ」 助動詞「マイ」 待遇表現
- 4 東亜高等予備学校『日本語のはじめ』（1932・1933）
松本亀次郎「教授に関して」「ことわり書」
- 5 泉虎一『日暹会話便覧』（暹羅海軍宿舎 1938）
構成 序 語彙 泉虎一と『暹日辞典』 日暹寺派遣暹羅留学生 暹羅国海軍
留学生日本語教官 『日暹字彙稿』から『暹日辞典』へ
- 6 モンコール・オンシクール『日泰会話』（日泰学院協会 1941）
著者・日泰学院について 日本語概説、五十音図 タイ語による日本語表記の
吟味（カタカナ 疑わしい表記 長音記号 漢字表記 文法の誤り イ・エ交替）
- 7 国際文化振興会『NIPPONGO（日・泰・会話本）』（1942）
語彙
- 8 日本タイ協会『暹羅協会々報』『日本タイ協会々報』に見る日本語教育史
資料分類整理（留学 留日 日本語 海軍 潜水艦） タイ人に日本語を教えた
日本語教師
索引（日本語用例・文法用語・事項）

【主な特色】

- 従来ほとんど取り上げられなかった資料を対象として用例の日本語を詳細に分析し、近代日本語の様相と変遷研究に新たな視点を提供する。
- 語彙、表記（かなづかい・ひらがな／カタカナ、振り仮名等）、表現（可能、原因・理由、当為等）、文法、難易度等について豊富な具体例を挙げながら現代との比較対照に及ぶ。
- 著者や出版背景を調査し日本語教科書史に新情報を提供する。

1 金井保三『日語指南』（1904・1905） 13

表1.3 「ノデ」「カラ」の上接語

上接語	動詞	形容詞	助動詞			(計)
			デス	マス	ナイ・ヌ・ン	
ク	2	2	12	11	11	38
ク(文末)	0	0	2	2	0	4
デ	1	0	0	0	0	1
(計)	3	2	14	13	11	43

「ノデ」「カラ」は、丁寧の「デス」「マス」、および打消の「ナイ・ヌ・ン」に付いている。文末にある「カラ」は、「デス」「マス」にそれぞれ2例ずつある。

原因・理由の接続助詞「ノデ」「カラ」の変遷については、原口(1970)、吉井(1977)などの先行研究があるが、「ノデ」が定着するのは、原口(1970)によると、明治10年代からであるとされ、吉井(1977)によると明治20年頃には定着し、「カラ」との併立時代に入るとされ、どちらも明治期前半には「ノデ」は定着していたと述べられている。しかし、『日語指南』(明治37・38)に於いては「カラ」が優勢で、「ノデ」は定着していない。金井は、留学生が生活するうえでは、「カラ」のみで事足りると判断したのだろうか。

2.5 終助詞

終助詞は全14例ある。『日語指南』に於いては「ヨ」が3例、「ネ」が2例、『日語指南二』に於いては「ヨ」が5例、「ソ」が2例、「ナ」が1例、「ネ」が1例であった。用例を挙げる。

〈「ヨ」〉

アノムスメハ、指ノスキマカラ、コチヲラ、ノゾイテマリマスヨ(二・60・9)
那姑娘從他手縫兒裡偷着看這邊兒哪

スグニ試験デスガ、ヨクベンキヤウシナイト、落第シマスヨ(二・85・7)
快考試了不好好兒用工考不上哪

タツタイマ、私供兩人デ、アナナノ事ヲ、ウハサシテラッタコロデスヨ
方纔私們倆人把爾的光景說着的哪(二・85・10)

質屋ノ番頭ノ語デハ、アナヲアノ質ハ、久シク受出サナイソウデスガ、流レル
トイケマセンヨ(二・178・6)

依當鋪掌櫃的說爾那票當老不回頭我怕是當死

■多くの日本語例文や本文の重要箇所を丹念に
翻刻し、教科書の内容を具体的に見せる。

シキアハカラセデス(二・88・9)
原來招募學生每年有一定的時了今年招募是臨時辦理的

〈「カラ」〉

道ニ車ガアリマセンデシタカラ、アルイデキマシタガ、実ニヘイコウシマシタ
路上沒有車了所以我走着來了實在困住了(二・61・4)

コノ藥巻煙草ハ、キツスギマスカラ、スヒマセヌ(二・42・10)
這烟捲兒過于沖所以我吃不飽

此もやうかたは、余り派手でありませぬから、若いむすめには、にあひますまい
這花樣兒不大華美所以不能對年輕的姑娘罷(二・40・7)

此あかりは、あまりあかるくないから、あかるいの、とりかへておいでなさい
這燈火不大明亮換了個明亮的來罷(二・39・8)

もうかうなつては、しかたがありませんから、私は自決しなければなりません
事到如今沒法子了我不可不掛(二・118・7)

此新聞ハ、面白イカラ、私ハ、アナタガ、乾度、何時マデモ、見アキナイコトヲ、
保証シマス(二・146・6)

這報有趣兒我管保爾永遠不厭膩

アノ破布ハ、品物ガ大分アルカラ、ドウシテモ、一日売ラナクテハ、完切ルコト
ガ出来マイ(二・162・6)

那拍賣東西不少了為了總得賣一天纔能賣完哪

〈「カラ」文句〉

ドウゾアナタ、モウシバタク、オマチ下サイ、私ハ、今スグニ、手紙ヲカキテシ
マヒマスカラ(二・35・3)

請再等會子我這就寫信罷

ソコニ、大勢イッショニ立ッテ居デハ、イケマセヌ、邪魔ダソクデスカラ
不要大家一塊兒站在這兒他說是攔他了(二・179・7)

かねを、あの人のでもとに、あづけてはいけません、つかひこみそうですから
把銀子不要存在他手裡要使用的似的(二・183・9)

「ノデ」「カラ」の上接語の使用状況は、表1.3のとおりである。

●本文見本（1金井保三『日語指南』より）縮小

戦前・戦中のタイにおける日本語普及と諜報工作 チェンマイ日本語学校とインパール作戦 山口雅代著

〔大空社 2016. 7〕 B5 判 244 頁 978-4-283-01340-7 定価 4,400 円（本体 4,000 円）

■タイにおける日本軍の日本語教育への関与、諜報工作との関係や、どのような目的のもと日本語教育が行われたのかを示した歴史的研究。チェンマイ日本語学校と日本軍について取り上げた初の書。

〈商品の状態について〉 ここにご案内の書目は〈大空社〉発行です。

刊行年が古い商品については、本文翻訳に支障はないものの、経年による劣化（小口のしみ、表紙クロスの焼け等）が見られるものがあります。最善の状態での出荷を心がけますが、新品と言いかねる場合もありますので、ご注文の際にはご承知おきのほどお願いいたします。

◆在庫「僅少」商品は、品切れ後のご入手はほぼ不可能と
思われます。この機会にご検討をお願いいたします。

*表示価格は(10%税込)定価(本体)

◆ご注文フォーム

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigyo@ozorasha.co.jp



明治期国語辞書大系

飛田良文・松井栄一・境田稔信編 [大空社 1997-2016] A5判 ★一部僅少のものがあります。

■近代日本語を築いた重要国語辞書を精選集成。初版本を原則とし、主要な増補・改訂・異版本も収録。 [普] 普通語辞書 [雅] 雅俗辞書

● [1期] 1回 7巻 (普1-3 / 雅1-4) [1997.9] 4-283-00321-2 175,000円+税

普1. 語彙〈木村正辞・横山由清他、明治4-17〉1230頁 4-7568-0634-1 36,000円+税 普2. 漢英対照 いろは辞典〈高橋五郎、明治21〉1210頁 4-7568-0635-X 36,000円+税 普3. ことばのはやし〈物集高見、明治21〉1810頁 4-7568-0636-8 54,000円+税 雅1. 日本小辞典〈物集高見、明治11〉640頁 4-7568-0637-6 19,000円+税 雅2. 雅言解〈鈴木重嶺、明治12〉370頁 4-7568-0638-4 11,000円+税 雅3. 雅言小解〈佐々木弘綱、明治12〉270頁 4-7568-0639-2 8,000円+税 雅4. 雅言略解〈臼井憲成、明治14〉390頁 4-7568-0640-6 11,000円+税

● [1期] 2回 5巻 (普4-6 / 雅5・6) [1998.3] 4-283-00322-0 173,000円+税

普4. 和漢雅俗 いろは辞典〈高橋五郎、明治21-22〉1330頁 4-7568-0641-4 40,000円+税 普5. 日本辞書 言海〈大槻文彦、明治22-24〉1280頁 4-7568-0642-2 40,000円+税 普6. 日本大辞書〈山田美妙、明治25-26〉1560頁 4-7568-0643-0 47,000円+税 雅5. ことばのその〈近藤真琴、明治18〉1380頁 4-7568-0644-9 41,000円+税 雅6. 掌中 雅言葉〈大久保忠保、明治21〉170頁 4-7568-0645-7 5,000円+税

● [1期] 3回 7巻 (普7-9 / 雅7-10) [1998.8] 4-283-00323-9 157,000円+税

普7. 増訂二版 和漢雅俗 いろは辞典〈高橋五郎、明治25-26〉1490頁 4-7568-0646-5 44,000円+税 普8. 日本大辞林〈物集高見、明治27〉1720頁 4-7568-0647-3 52,000円+税 普9. 日本新辞書〈三田村熊之介、明治28〉730頁 4-7568-0648-1 22,000円+税 雅7. 雅俗俗雅 日本小辞典〈服部元彦、明治23〉530頁 4-7568-0649-X 16,000円+税 雅8. 俗語雅調〈弾舜平、明治24〉140頁 4-7568-0650-3 5,000円+税 雅9. 国文小辞典〈大久保初雄、明治24〉500頁 4-7568-0651-1 15,000円+税 雅10. 言葉の手引〈岡千春、明治24〉80頁 4-7568-0652-X 3,000円+税

● [1期] 4回 4巻 (普10・11 / 雅11・12) [1999.3] 4-283-00324-7 144,000円+税

普10. 帝国大辞典〈藤井乙男・草野清民、明治29〉1480頁 4-7568-0653-8 44,000円+税 普11. 日本新辞林〈林甕臣・棚橋一郎、明治30〉1940頁 4-7568-0654-6 58,000円+税 雅11. 雅俗俗雅 日本小辞典〈増補再版〉〈服部元彦、明治25〉790頁 4-7568-0655-4 23,000円+税 雅12. 訂正増補 国文小辞典〈大久保初雄、明治25〉640頁 4-7568-0656-2 19,000円+税

● [1期] 5回 4巻 (普12 / 雅13・14)・別巻1 [2003.4] 4-283-00325-5 125,500円+税

普12. ことばの泉〈落合直文、明治31-32〉1920頁 4-7568-0657-0 54,000円+税 雅13. 国語集解〈岡吉胤、明治35〉460頁 4-7568-0658-9 18,000円+税 雅14. 国語辞典〈落合直文、明治35〉1600頁 4-7568-0659-7 45,000円+税 別巻「明治期国語辞書大系 書誌と研究」〈飛田良文・松井栄一・境田稔信〉190頁 4-7568-0660-0 8,500円+税

● [2期] 1回 1巻 4冊 (普21) [2008.10] 978-4-283-00697-3 152,000円+税

普21. 大辞典〈全4冊〉〈山田美妙、明治45〉5080頁 978-4-283-00697-3 152,000円+税

● [2期] 2回 2巻 (普16・20) [2009.5] 978-4-283-00691-1 109,000円+税

普16. 辞林〈金沢庄三郎、明治40〉1720頁 978-4-283-00689-8 54,000円+税 普20. 辞林 四十四年版〈金沢庄三郎、明治44〉1860頁 978-4-283-00690-4 55,000円+税

● [2期] 3回 2巻 (普14・18) [2010.3] 978-4-283-00694-2 104,000円+税

普14. 国語漢文新辞典〈井上頼園、明治38 [明治41七版]〉2300頁 978-4-283-00692-8 66,000円+税 普18. 大増訂 ことばの泉 補遺〈落合直文・落合直幸、明治41〉1270頁 978-4-283-00693-5 38,000円+税

● [2期] 4回 2巻 3冊 (普15・19) [2011.2] 978-4-283-00698-0 98,000円+税

普15. 国漢文辞典〈全2冊〉〈三省堂編輯所、明治39〉2040頁 978-4-283-00695-9 63,000円+税 普19. 俗語辞海〈松平円次郎・山崎弓束・堀篁美善、明治42〉1150頁 978-4-283-00696-6 35,000円+税

● [2期] 5回 3巻 (普13・17 / 雅15) [2016.8] 978-4-283-01194-6 118,000円+税

普13. 帝国以呂波節用大全〈山田美妙、明治31〉790頁 978-4-283-01195-3 32,000円+税 普17. 発音数引 実用新辞典〈森本樵作、明治41〉1160頁 978-4-283-01196-0 40,000円+税 雅15. 国語辞典〈林幸行・南条文雄、明治37〉1240頁 978-4-283-01197-7 46,000円+税

近代外国地名人名呼び方書き方変遷史料集

全4巻 [大空社 2007.11] B5判 978-4-283-00529-7 65,000円+税

■日本語にとって永遠の課題〈外国の固有名をいかに呼び、どう書き表すか〉の歴史基本文献。すべての日本語による外国地名・人名事典と並べて表記を確認するために必携。

1. 文部省調査 外国地名字彙〈教授法研究会、明治36〉 2. 文部省調査 外国人名字彙〈教授法研究会、明治36〉 3.4. 史料集1・2〈外国地名及人名取調(官報5811号附録)〈明治35〉/外国地名及人名訂正(官報5837号)〈明治35〉/外国地名及人名増補及訂正(官報6147号附録)〈明治36〉/外国地名人名表 第1回調査(日本放送協会、昭和12)/満蒙支那人地名地名表 第1回調査(松田儀一郎、昭和12)/外国地名及人名取調一覧(明治35)/外国地名人名表呼一覧(史学会、大正3)/地名の呼び方と書き方 社会科手びき書(文部省、昭和34)〕

大正期SP盤レコード 芸能・歌詞・ことば全記録

全11巻 倉田喜弘・岡田則夫監修 [大空社 1996-97] A5判

残部数セット

228,155円+税

■大正文化の華(レコード)は一体何を吹き込んできたのか、そのSP版レコードに刻まれた近代日本の芸能文化・話しことばの実況録音記録。記載内容は曲名(演目名)・演者・レコード番号・歌詞(演目の台本)で本文総ルビ。稀覯書。大隈重信の演説から讃美歌・唱歌・謡曲・浪花節・落語・声色・社会スケッチなど、レコードに刻まれた豊饒なことばの記録は、日本語・文学・芸能から女性・児童文化・風俗・社会など多方面に生きた研究材料を与える。

● 1回 6巻(日本蓄音器文句全集・大正2〜7年版) [1996.10] 4-7568-0320-2 121,359円+税

● 2回 5巻(日本蓄音器文句全集・大正8,9,11年版(10年版未刊行)/東京レコード文句集・第1,2集〈大正6,8〉) [1997.4] 4-7568-0321-0 106,796円+税



日本語読本 全2巻 ヘルマン・プラウト著／森岡健二・志村哲也訳・解説〔大空社 2006.3〕B5判 750頁
4-283-00458-8 25,000円＋税

残部数セット

■1891年(明治24)ドイツで編集・刊行された日本の物語集の、原文ローマ字表記を日本語に翻刻し、ドイツ語の注・日本語語彙集を翻訳。当時の日本語口語資料として、また日本の歴史・風俗・社会についての詳細な注は比較文化の貴重な資料となる。昔話、長編物語(天一坊)、円朝の小説「蝦夷錦古郷の家土産」と内容多彩。

南洋群島 国語読本 全8巻 宮脇弘幸監修・解説〔大空社 2006.10〕A5判 4-283-00463-4 99,000円＋税 残部数セット

■戦前・戦中期植民地教育研究に残されていた大きな一角、幻の教科書の全貌。約30年の統治期間中、現地人児童生使用に編纂・使用された教科書〈第一次～四次、大正6～昭和12〉。芦田恵之助・岩崎俊春・梅津隼人らが編纂。

1. 第一次 南洋群島国語読本 巻一・二 1年用〈杉田次平、大正6〉 2. 第二次 南洋群島国語読本 巻一～三本科用 本科1～3年用〈芦田恵之助、大正14〉 3. 第二次 南洋群島国語読本 巻一・二補習科用 補習科1・2年用〈芦田恵之助、昭和2〉 4. 第三次 南洋群島国語読本 巻一～六本科用 本科1～3年用〈岩崎俊春、昭和7〉 5. 第三次 南洋群島国語読本 巻一・二・四補習科用 補習科1・2年用〈岩崎俊春、昭和8〉 6. 第四次 公学校本科国語読本 巻一～六 本科1～3年用〈梅津隼人、昭和12〉 7. 第四次 公学校補習科国語読本 巻一～四 補習科1・2年用〈梅津隼人、昭和12〉 8. 南洋群島国語読本教授書〈芦田恵之助、大正15〉

南洋群島 国語読本 補遺 宮脇弘幸監修・前田均解説〔大空社 2012.2〕A5判 978-4-283-00794-9 14,000円＋税

■新たに教授書を発見。補遺として刊行。「第四次 公学校国語読本教授書」〈梅津隼人、昭和12、南洋庁〉。

近代英華・華英辞書集成 全15巻 那須雅之監修・解説〔大空社 1998-99〕B5判(全2回配本) 305,000円＋税

■19世紀、日中両国の近代翻訳語の成立に大きな影響を及ぼした在华プロテスタント宣教師系辞書5点(ロブシャイト原著)を複製。辞書・言語(日本近代語)、洋学史・英学史、宗教・思想・文化の接触・交流研究の基礎資料。

●1回 ★品切★ 8巻(1-8巻) [1998.9] 4-7568-0781-X 155,000円＋税

●2回 7巻(9-15巻) [1999.3] 4-7568-0782-8 150,000円＋税 残部数セット

9. 漢英字典 A Chinese and English Dictionary (W. ロブシャイト、1871) 10,11. 華英音韻字典集成 An English and Chinese Pronouncing Dictionary (W. ロブシャイト原著・企英譯書館増訂、1901) 12-15. 新增英華字典 A Dictionary of the English and Chinese Language, with the Merchant and Mandarin Pronunciation (W. ロブシャイト原著・F. キングセル増訂、1899)

続 ことわざ研究資料集成 全19巻・別巻1 北村孝一・時田昌瑞監修／ことわざ研究会編〔大空社 1996〕A5判 184,466円＋税

■『俚諺資料集成』『ことわざ研究資料集成』にもれた重要資料を増補。特に外国語との関係を重視し、朝鮮・中国・台湾、英米、ヨーロッパ、ロシアのことわざ資料も収録、比較文化史・言語史に必備の文献とする。

残部数セット

●1期 10巻(1-10巻) [1996.4] 4-7568-0217-6 92,233円＋税

1. 世話類聚〈海江疑木軒、貞享年間〉／五十一諺〈平元正信、宝暦3〉／諺叢〈東岳外史、弘化2〉 2. 諺合鏡〈小梅散人五息斎、安永8〉 3. 童蒙世諺和解集(後露月庵、文久2) 4. 尾張俗諺〈寛斎他、寛延2〉／いらぬことわざ(石井繩斎、幕末頃)／世俗俚諺集(不明、幕末頃) 5. 和漢泰西 ことわざ草〈董花園主人、明治25〉／立志成功 豆格言(皓々園主人、明治38) 6. 俚諺通解(久原茂、明治42) 7. 趣味常識 俚諺と世相(伏見韶望、昭和15)／Japanese Proverbs (Otto Huzii、昭和15) 8. 和諺英訳集(元田作之進、明治34)／英和対訳 西洋古語格言(越山平三郎、明治34) 9. 和漢英文 諺海(内田鉄三郎、明治35) 10. Japanese Proverbs and Proverbial Phrases (秋山愛三郎、昭和10)

●2期 10巻(11-19巻)・別巻 [1996.9] 4-7568-0218-4 92,233円＋税

11. 分類対訳 英文警句俚諺集(米本新次、昭和10) 12. A Collection of Japanese Proverbs and Sayings (水上齊、昭和15) 13. 独逸俚諺詳解(高田善次郎、明治36)／俚諺百話(今井白郎、昭和4) 14. 朝鮮俚諺集(朝鮮総督府、大正15) 15. 北京官話 俗諺集解(鈴江万太郎・下永憲次、昭和10)／支那常用俗諺集(田島泰平・王石子、昭和16) 16. 台湾俚諺集(台湾総督府、大正3) 17. ろしあ俚諺集(昇曙夢、大正9) 18. 心学 いろは戒(小山駿亭、文政8)／日本いろはたとへ英訳(近藤堅三、明治19)／いろは諺新釈(吉祥真雄、大正3) 19. 伊予の俚諺(西園寺富永、昭和11) 別巻(解題)

俚諺資料集成 全12巻 金子武雄監修／ことわざ研究会編〔大空社 1986.6〕A5判 4-87236-020-6 150,000円＋税

■ことわざは万人の知恵・一人の機知。世俗諺文(源為憲)から江戸・明治の主要な諺関連資料28点を集成。書誌・日本のことわざ概論を付す。

1. 世俗諺文(源為憲)／管蠡抄(菅原為長)／北条氏直時分諺留(不詳)／毛吹草(松江重頼)／世話尽(世話焼草)〈皆虚〉／世話支那草(松浦某)／野語述説(松井精) 2. 漢語大和故事(邵遊燕)／世話重宝記(俗語故事談)〈不詳〉／諺草(貝原好古)／和漢古諺(貝原益軒) 3. 本朝俚諺(井沢長秀) 4. 類聚世話百川合海(恵海)／諺苑(太田全斎)／皇朝古諺(不詳)／諺百種談(無形庵)／浅瀬のしるべ(藤井高尚) 5. 世諺拾遺(菊簾舍巨川)／絵本譬諭館(喜多川歌麿)／三教童諭(思恩堂非得)／有喜世諺草(十返舎一九)／諺百人一首(勝野正満、明治19)

6. 増補 俚言集覧 上(太田全斎、明治32) 7. 増補 俚言集覧 中(太田全斎、明治32) 8. 増補 俚言集覧 下(太田全斎、明治33)／俚言集覧引書目録 9. 皇国俚諺叢(松本真弦、明治34) 10. 俚諺辞典(熊代彦太郎、明治39) 11. 西洋諺草(岩見鑑造訳、明治10)／古今俚諺類聚(岡本経朝、明治26)／日本諺語俚語及文句小集(黒野義文、明治27) 12. 研究(日本のことわざ概論(金子武雄)／俚諺論(大西祝)／俚諺の収集について(船尾栄太郎)／書誌)

折口信夫研究資料集成 全11巻・別巻1 朝倉治彦監修／石内徹編集〔大空社 1994.10〕B5判 4-87236-928-9 145,631円＋税

■大正7年5月～昭和40年12月までの折口(釈道空)研究の成果(人物論、作家論、歌論、小説論、古代文学、折口学、国文学、民俗学、神道、宗教関係論文ほか)を集大成。収録文献は総900点。

明治期讃美歌・聖歌集成 全42巻 手代木俊一監修／厨川勇・E. ヘンゼラー・手代木俊一解説〔大空社 1996-98〕465,631円＋税

■正教会系・カトリック系・プロテスタント系に分け編年順収録。近代の言語(国語・外国語・音声)、教育、比較文化、近代史、宗教研究必携。

●1期 11巻(1-11巻) [1996.5] 4-7568-0232-X 145,631円＋税

●2期 15巻(12-26巻) [1996.12] 4-7568-0233-8 145,000円＋税

●3期 6巻(27-32巻) [1997.10] 4-7568-0234-6 75,000円＋税

●4期 10巻(第33～42巻) [1998.6] 4-7568-0520-5 100,000円＋税

日本語になった西洋語 急増するカタカナ語 高野繁男著 [2011.5] 四六判 978-4-283-00781-9 2,500円

■外来語が急増する日本語。このままカタカナ語が増えつづけると日本語の将来はどうか。

臥酔 高野繁男著 [2013.3] B6判 978-4-283-00798-7 1,600円 【『続 臥酔』〈大空社出版〉2017.11刊】

■近代日本語の研究者が、定年を迎え、日本、外国、文化、芸術、ことば、土地、時代について存分に語る好エッセイ集。

ことだまのおぼつかなさに ことばという対象をめぐる 森岡健二著 [大空社 2008.3] A5 判 300 頁 978-4-283-00576-1
■日本語彙・表現法・文法から国語教育と幅広く探究してきた著者 (1917-2009) の研究自伝。 5,000 円＋税

傑作 国策標語大全 前坂俊之解説 [大空社 2001.6] A5 判 700 頁 4-283-00164-3 20,000 円＋税 **残部数冊**
■標語総 4250。大正 10 年から昭和 20 年頃までに内閣情報局が掲げた国策標語を徹底収集し、8 分野 89 項目に分類 (国民精神作興、国力振興、生活刷新など)。社会・風俗・教育・言語など必携。

戦時下標語集 大空社編 [大空社 2000.5] B5 判 550 頁 4-283-00163-5 20,000 円＋税 **残部数冊**
■昭和 11 年から終戦まで、政府の国策標語のみならず、国威宣揚に企業・団体が唱えたもの、紙誌・放送などメディアに載ったもの、街頭の標語など約 430 を年代順に収録。

古辞書影印資料叢刊 版本 和訓栞 全 7 巻 近思文庫古辞書研究会編 A5 判 4-7568-0533-7 130,000 円＋税 **残部数セット**
／大友信一監修／木村晟・片山晴賢・三澤成博編 [大空社 1998]
■谷川士清『版本 和訓栞』前中後編 (安永 6- 明治 20) に『桑家漢語抄』を付載。

定本 丹鶴叢書 全 36 巻 水野忠央編／朝倉治彦監修・解説 [大空社 1997-98] A5 判 (全 4 回配本) 526,000 円＋税 **残部数セット**
■〈水野忠央編、全 7 帙 154 冊、弘化 4 (1847) - 嘉永 6 (1853)〉。歌集・物語・日記・行事・縁起・図録など 43 点の珍書を集めた国書の叢書。校訂の確かさ、版刻の精美さで近世刊本の最高傑作とされる。
● 1 回 9 巻 (1-9 巻) [1997.4] 4-7568-0263-X ● 2 回 10 巻 (10-19 巻) [1997.9] 4-7568-0264-8
● 3 回 11 巻 (20-30 巻) [1998.5] 4-7568-0265-6 ● 4 回 6 巻 (31-36 巻) [1998.9] 4-7568-0266-4

絵図集成 近世子どもの世界 全 10 巻 [大空社 1994-95] B5 判・各約 450 頁 (全 2 回配本) 194,174 円＋税 **残部数セット**
■近世子どもの教養世界を総覧する絵図 6,300 点。記事のすべてを翻刻、ほとんどが初公開。教育史・庶民文化・風俗研究に不可欠資料。近世の「子ども」の世界が絵図を通して具体的、立体的に見えてくる。
● 1 回 5 巻 (絵図編 1-4 巻・翻刻編 1 巻) [1994.11] 4-87236-930-0 97,087 円＋税
[絵図編] 1. 子ども・手習い 2. 諸礼・芸能 3. 家庭・生活 4. 職業 [翻刻編] 1. (絵図編 1-4. の翻刻)
● 2 回 5 巻 (絵図編 5-8 巻・翻刻編 2 巻) [1995.10] 4-87236-931-9 97,087 円＋税
[絵図編] 5. 社会・信仰 6. 名所・旅行 7. 生物・中国風俗 8. 人物略伝 [翻刻編] 2. (絵図編 5-8. の翻刻)

国語教育 全 33 巻・別巻 1 石井庄司・倉澤栄吉監修／石井庄司・倉澤栄吉・桑原隆ほか解説 [大空社 1993-95] B5 判 (全 4 回配本) 572,815 円＋税 **残部数セット**
■〈育英書院、大正 5.1-15.12)〉。保科孝一を主幹とする本邦初の国語教育専門誌。
● 1 回 9 巻 (1-9 巻 : 大正 5.1-7.12) [93] 4-87236-849-5 145,631 円＋税
● 2 回 9 巻 (10-18 巻 : 大正 8.1-10.12) [94] 4-87236-921-1 145,631 円＋税
● 3 回 9 巻 (19-27 巻 : 大正 11.1-13.12) [95] 4-7568-0001-7 145,631 円＋税
● 4 回 6 巻 (28-33 巻 : 大正 14.1-15.12)・別巻 (解説・総目次・著者名索引) [95] 4-7568-0113-7 135,922 円＋税

同志同行 全 35 巻・別巻 1 石井庄司・野地潤家監修 / 石井・野地・青山廣志解説 [大空社 1989] A5 判 (全 2 回配本) 349,514 円＋税 **残部数セット**
■芦田恵之助 (1873-1951) 主宰 (同志同行社、昭和 5.1-30.1)。国語教育実践の最高峰・芦田と全国各地域で実践にうちこむ同志との交流の場。「全生活を教育と観ずる者を同志といひ、教壇を熱愛するものを同行といふ」。
● 1 期 18 巻 (1-18 巻 : 昭和 5.1-12.7) [1989.5] 4-87236-063-X 174,757 円＋税
● 2 期 17 巻 (19-35 巻 : 昭和 12.8-30.1)・別巻 (解説・総目次・著者名索引) [1989.12] 4-87236-064-8 174,757 円＋税

教育・国語教育 全 36 巻・別巻 1 滑川道夫・野地潤家監修／川口幸宏・太郎良信・中島和美解説 [大空社 1987-88] A5 判各巻 600 ～ 800 頁 (全 2 回配本) 87236-083-4 580,000 円＋税 **残部数セット**
■〈厚生閣、昭和 6.4-15.3)〉。戦前の国語教育雑誌では出色の内容。教育全般から社会問題まで幅広い誌面、現場教師の息遣いが溢れる。生活綴方教育運動の研究資料の宝庫。
● 1 回 19 巻 (昭和 6.4-10.12) [1987] 4-87236-063-X 290,000 円＋税
● 2 回 17 巻 (昭和 11.1-15.3)・別巻 (解説・総目次・著者名索引) [1988] 4-87236-064-8 290,000 円＋税

定本 小川未明童話全集 全 16 巻・別巻 1 [大空社 2001-02] A5 判・平均 400 頁 (全 2 回配本) 120,000 円＋税
■『全集』(講談社、昭和 51-53) を底本に各種流布本を比較検討し現代表記にした。小川未明の作品 698 点を収録した決定版全集。丸善版全集 (昭和 2) から価値の高い美しい挿絵を多数収載。別巻には研究論考、対談、座談会、月報、エッセイ、オマージュなどを収録。
● 1 回 10 巻 [2001.6] 4-283-00190-2 70,000 円＋税
1. 赤いろうそくと人魚他 42 編 2. 小さな草と太陽他 46 編 3. 飴チョコの天使他 38 編 4. ある夜の星たちの話他 43 編 5. 二度と通らない旅人他 45 編 6. 雪くる前の高原の話他 41 編 7. すいせんと太陽他 44 編 8. 青空の下原っぱ他 41 編 9. 雪原の少年他 33 編 10. 少年と秋の日他 55 編
● 2 回 6 巻・別巻 1 [2002.3] 4-283-00191-0 50,000 円＋税
11. 子ぎると母ぎる他 35 編 12. 春風の吹く町他 40 編 13. 生きぬく力他 42 編 14. 緑色の時計他 34 編 15. しらない町の子他 62 編
16. こがらしのふくばん他 41 編 別巻「未明童話の世界」
別巻「未明童話の世界」(対談 / エッセイ / 研究論考 / 月報など) [2002.3] 4-283-00192-9 8,000 円＋税

日本の少年詩・少女詩 全 2 巻 佐藤光一著 [大空社 1994.9] A5 判 1150 頁 4-87236-925-4 19,417 円＋税
■日本の近代文学・児童文学史上ひとときわさわやかに薫る少年詩・少女詩を歴史的に考察した先駆的大著。

ダンテ神曲 全 3 巻 山川丙三郎訳 [大空社 1993] 四六判・上製・天金・貼函入 4-87236-856-8 定価 37,379 円 (本体 33,981 円)
■岩波文庫版がもとにした記念碑的訳業 (警醒社書店、大正 3-11) を完全複製。「大江健三郎 (推薦文より) 山川訳『神曲』の文体＝(…) 様ざまな翻訳のお世話になった (…)



ブルースト研究 全4冊・付録1 [大空社 1985.2] 4-87236-007-9 定価 16,500 円 (本体 15,000 円) 残部数セット

■フランス装アンカット版〈完全複製〉(195×185ミリ、函入)。1934・昭和9年7月・9月・10月・12月(作品社刊)に、『作品』同年9月所収の「誌上出版記念会」を付録。伊吹武彦、生島遼一、井上究一郎、市原豊太、淀野隆三、河盛好藏、山内義雄、渡辺一夫、青柳瑞穂、杉捷夫、等々錚々たる執筆・訳者陣。

トルストイ研究 全29冊・別冊1 柳富子解説 [大空社 1985] 菊判 4-87236-013-3 定価 60,500 円 (本体 55,000 円) 残部数セット

■トルストイ会編・新潮社刊、1916・大正5年9月～1919・大正8年1月刊(総約2360頁)の複製(函入)。内田魯庵、中村白葉、昇曙夢、大泉黒石、八村貞利、米川正夫、岩野泡鳴、島村抱月、豊島与志雄、本間久雄、広津和郎、小山内薫、片山伸、木村毅、近松秋江、山村暮鳥、室生犀星、阿部次郎、相馬御風、徳富蘇峰、等々、当代の文芸・思想・宗教等の分野の第一線執筆陣による、論文・随想・翻訳を掲載。別冊は解説・全執筆索引・総目次。

新文学研究 全22冊・別冊1 曾根博義監修 [大空社 1994.6] 菊/四六判 4-87236-912-2 定価 160,194 円 (本体 145,631 円) 残部数セット

■伊藤整編輯、金星堂刊『新文学研究』全6輯(昭和6.1～昭和7.5)、『列冊新文学研究』全16冊(昭和7.9～8.6)の複製(フランス装)。ジョイス、ブルースト、ロレンス、ウルフ、ハックスリー、パウンド…20世紀文学の最前線を受容(研究・翻訳・紹介)した昭和モダニズムの華。別冊は解説・総目次・索引。

人間 全71冊・別巻1 小田切進監修/高橋英夫解説 [大空社 1992.9-1993.3] A5判・並製(別巻上製) 定価 220,000 円 (本体 200,000 円)

■戦後日本文学の出発点となった記念碑的文芸雑誌(鎌倉文庫刊、昭和21.1-26.8。編集長・木村徳三)の複製。石川淳「処女懐胎」、高見順「わが胸の底のここには」、織田作之助「世相」、井伏鱒二「柵」、堀田善衛「広場の孤独」、佐多稲子「私の東京地図」、上林暁「聖ヨハネ病院にて」、島木健作「赤蛙」、また河上徹太郎、中村光夫、桑原武夫、平野謙、中島健蔵、加藤周一、荒正人、花田清輝、吉田秀和、岸田國士、林達夫、等々400人以上の豪華執筆陣は枚挙にいとまがない。三島由紀夫は本誌から文壇デビュー。

別巻：鎌倉文庫と文芸雑誌「人間」(内容)戦後の記念碑的雑誌「人間」(小田切進：遺稿)/「人間」解説(高橋英夫)/アンソロジー：鎌倉文庫と「人間」(川端康成、高見順、巖谷大四、永井龍男、三島由紀夫、遠藤周作ほか)/『人間』時代(木村徳三)/総目次/挿画家名索引・著者名索引/鎌倉文庫出版リスト、鎌倉文庫参考文献

●1 回配本 39 冊 (1 巻 1 号-3 巻 12 号) 4-87236-251-9 ●2 回配本 32 冊 (4 巻 1 号-6 巻 8 号)・別巻 4-87236-252-7

近代文学作品論叢書 [大空社 1995-98] B5判・上製 残部数セット

■過去の作品研究を一覧のもとに総覧する、研究に便・必携のツール。

中野重治『村の家』作品論集成(佐藤健一編) 3巻70点[1998.12] 4-87236-828-2 定価 49,500 円 (本体 45,000 円)
田山花袋『蒲団』作品論集成(加藤秀爾編) 3巻93点[1998.7] 4-87236-825-8 定価 49,500 円 (本体 45,000 円)
長塚節『土』作品論集成(梶木剛・河合透編) 4巻104点[1998.7] 4-87236-826-6 定価 66,000 円 (本体 60,000 円)
島崎藤村『夜明け前』作品論集成(剣持武彦編) 4巻186点[1997.11] 4-87236-824-X 定価 66,000 円 (本体 60,000 円)
西脇順三郎『Ambarvalia (アムバルワリア)』作品論集成(澤正宏編) 2巻57点[1997.6] 4-87236-822-3 定価 33,000 円 (本体 30,000 円)
川端康成『雪国』作品論集成(岩田光子編) 3巻90点[1996.11] 4-87236-820-7 定価 48,058 円 (本体 43,689 円)
森鷗外『洪江拙斎』作品論集成(長谷川泉編) 83点1巻[1996.11] 4-87236-819-3 定価 18,156 円 (本体 16,505 円)
夏目漱石『夢十夜』作品論集成(坂本育雄編) 3巻110点[1996.6] 4-87236-817-7 定価 48,058 円 (本体 43,689 円)
永井荷風『溷東綺譚』作品論集成(高橋俊夫編) 4巻105点[1995.3] 4-87236-814-2 定価 61,942 円 (本体 56,311 円)
釈迺空『死者の書』作品論集成(石内徹編) 3巻99点[1995.3] 4-87236-815-0 定価 41,650 円 (本体 37,864 円)

国民学校 国語読本 全12冊 [大空社 2001.10] A5判 4-7568-0998-7 18,858 円+税

■「ヨミカタ」「よみかた」「初等科国語」(昭和16-18)。戦時下教育を証言。カラー完全複製。

ヨミカタ一・二(1年前・後期用・昭和16～) / よみかた三・四(2年前・後期用・昭和16～) / 初等科国語一・二(3年前・後期用・昭和17～) / 初等科国語三・四(4年前・後期用・昭和17～) / 初等科国語五・六(5年前・後期用・昭和18～) / 初等科国語七・八(6年前・後期用・昭和18～)

日本の娯楽・遊戯大事典 全2巻 村上浪六監修・中山由五郎著 [大空社 2014.12] A5判・上製・総1400頁 978-4-283-01310-0 定価 52,800 円 (本体 48,000 円)

約2,900項目 民衆不変の“遊び”が凝縮! ①近代(明治・大正)までの日本の民衆の娯楽・遊びを網羅的に、日常の遊びから芸能・芸道まで広範囲な内容。②遊び方・方法・道具から心得・楽しみ方まで懇切丁寧に説明。昔の遊びも再現して楽しめる。③身体を使うことから頭を使うことまで(ことば遊び・謎など)、ひとりでも複数人でもできる遊びのアイディアの宝庫。④娯楽・遊戯をテーマに日本人の趣味・生活感・美意識・人間関係・道徳観等が浮き彫りにされる厚みある民俗文化の百科事典。⑤現代読者の便を考慮し、現代表記五十音順「全項目索引」と「解題」(木下秀明著)を新たに付した。復刻原本＝『民衆娯楽百科全書』太陽社出版部・立国同志学会、1922・大正11年刊



オーディオブック

三国志 〈CD〉全100枚

吉川英治 原作 橋爪功 朗読 〈全108時間〉

付ガイドブック [大空社 2009] 978-4-283-00624-9
定価 259,809 円 (本体 236,190 円)

■〈朗読の名手〉橋爪功のすばらしい語りで聴く、『三国志』全文朗読、史上初の壮挙。偉大な国民的作家による不朽の名作、その豊饒な語りの世界に踊る無慮数千の個性——名優が、人の呼吸をそのままに「いのち」を吹き込んだ、朗々たる108時間に陶酔!

■NHKラジオ(平成5年9月～8年7月放送)「吉川英治名作選」を完全収録。混沌の時代を生き抜き、充実して生きる知恵に充ちた名作が、万人にとって、日々の糧として、素養として、楽しみとして、余暇にと、生涯の宝となった。



学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigyo@ozorasha.co.jp

明治翻訳文学全集

編集 川戸道昭・中林良雄・榎原貴教*

《新聞雑誌編》

全 50 巻・別巻 2				(各巻) 定価 16,500 円 (本体 15,000 円) ・別巻を除く
巻	書名 (頁数)	刊行年	ISBN	
1	シェイクスピア集 I (360 頁)	1996.6	978-4-86688-111-9	
2	シェイクスピア集 II (380 頁)	1996.10	978-4-86688-112-6	
3	シェイクスピア集 III (410 頁)	1997.4	978-4-86688-113-3	
4	シェイクスピア集 IV (450 頁)	1997.10	978-4-86688-114-0	
5	スコット／ブロンテ集 (380 頁)	1999.12	978-4-86688-115-7	
6	ディケンズ集 (430 頁)	1996.6	978-4-86688-116-4	
7	ステイーブンソン集 (400 頁)	1999.5	978-4-86688-117-1	
8	ドイル集 (380 頁)	1997.4	978-4-86688-118-8	
9	コリンズ集 (350 頁)	1998.11	978-4-86688-119-5	
10	ワイルド集 (390 頁)	1996.10	978-4-86688-120-1	
11	サッカレー／キャロル集 (380 頁)	1999.5	978-4-86688-121-8	
12	キプリング集 (370 頁)	1998.5	978-4-86688-122-5	
13	十八世紀イギリス文学集 (360 頁)	2000.4	978-4-86688-123-2	
14	リットン集 (430 頁)	2000.10	978-4-86688-124-9	
15	イギリス詩集 I (390 頁)	1998.5	978-4-86688-125-6	
16	イギリス詩集 II (390 頁)	1998.11	978-4-86688-126-3	
17	アーヴィング集 (310 頁)	1997.10	978-4-86688-127-0	
18	ホーソン集 (360 頁)	1997.4	978-4-86688-128-7	
19	ポー集 (390 頁)	1996.6	978-4-86688-129-4	
20	マーク・トウェイン集 (370 頁)	1996.10	978-4-86688-130-0	
21	バーネット集 (320 頁)	2000.10	978-4-86688-131-7	
22	アメリカ詩集 (320 頁)	1999.12	978-4-86688-132-4	
23	モリエール集 (380 頁)	2000.4	978-4-86688-133-1	
24	ユゴー集 I (450 頁)	1996.10	978-4-86688-134-8	
25	ユゴー集 II (440 頁)	1998.5	978-4-86688-135-5	
26	デュマ父子集 (400 頁)	1997.4	978-4-86688-136-2	
27	ヴェルヌ集 I (380 頁)	1996.6	978-4-86688-137-9	
28	ヴェルヌ集 II (410 頁)	1997.10	978-4-86688-138-6	
29	ドーデ集 (370 頁)	1999.5	978-4-86688-139-3	
30	ゾラ集 (400 頁)	1998.11	978-4-86688-140-9	
31	モーパッサン集 I (390 頁)	1997.10	978-4-86688-141-6	
32	モーパッサン集 II (400 頁)	1999.12	978-4-86688-142-3	
33	フランス文学集 (370 頁)	2000.10	978-4-86688-143-0	
34	ゲーテ／ハイネ集 (430 頁)	1998.11	978-4-86688-144-7	
35	シラー集 (350 頁)	1999.12	978-4-86688-145-4	
36	プーシキン／レーモントフ集 (360 頁)	1999.12	978-4-86688-146-1	
37	ゴーゴリ集 (380 頁)	2000.4	978-4-86688-147-8	
38	トルストイ集 I (360 頁)	1997.10	978-4-86688-148-5	
39	トルストイ集 II (380 頁)	1999.5	978-4-86688-149-2	
40	ツルゲーネフ集 I (390 頁)	1996.10	978-4-86688-150-8	
41	ツルゲーネフ集 II (360 頁)	1997.4	978-4-86688-151-5	
42	チェーホフ集 I (340 頁)	1998.11	978-4-86688-152-2	
43	チェーホフ集 II (350 頁)	2000.4	978-4-86688-153-9	
44	ゴーリキー集 (440 頁)	2000.10	978-4-86688-154-6	
45	ドストエフスキー集 (370 頁)	1998.5	978-4-86688-155-3	
46	アンデルセン集 (340 頁)	1996.6	978-4-86688-156-0	
47	イブセン集 (470 頁)	1998.5	978-4-86688-157-7	
48	ストリンドベリ集 (310 頁)	2000.10	978-4-86688-158-4	
49	メーテルリンク集 (380 頁)	1999.5	978-4-86688-159-1	
50	イタリア文学集 (440 頁)	2000.4	978-4-86688-160-7	
別巻1 明治期翻訳文学総合年表 (360 頁) 2001.5				別巻・2 巻揃 (分売不可) 4-7568-0319-9
別巻2 総目次・総索引 (290 頁) 2001.5				揃定価 38,500 円 (本体 35,000 円)

《翻訳家編》

全 20 巻				(各巻) 定価 16,500 円 (本体 15,000 円)
巻	書名 (頁数)	刊行年	ISBN	
1	三遊亭円朝集 (310 頁)	2002.6	978-4-86688-161-4	
2	福地桜痴・益田克徳集 (470 頁)	2003.7	978-4-86688-162-1	
3	井上勤集 (460 頁)	2002.6	978-4-86688-163-8	
4	坪内逍遙集 (350 頁)	2002.1	978-4-86688-164-5	
5	森田思軒集 I (370 頁)	2002.1	978-4-86688-165-2	
6	森田思軒集 II (370 頁)	2003.7	978-4-86688-166-9	
7	黒岩涙香集 (380 頁)	2003.3	978-4-86688-167-6	
8	森鷗外集 I (380 頁)	2002.1	978-4-86688-168-3	
9	森鷗外集 II (390 頁)	2002.6	978-4-86688-169-0	
10	二葉亭四迷集 (360 頁)	2002.1	978-4-86688-170-6	
11	原抱一庵集 (330 頁)	2003.3	978-4-86688-171-3	
12	尾崎紅葉・小栗風葉集 (320 頁)	2002.6	978-4-86688-172-0	
13	内田魯庵・嵯峨の屋お室集 (350 頁)	2002.6	978-4-86688-173-7	
14	馬場孤蝶集 (400 頁)	2003.3	978-4-86688-174-4	
15	松居松葉集 (400 頁)	2003.3	978-4-86688-175-1	
16	田山花袋・国木田独歩集 (300 頁)	2003.7	978-4-86688-176-8	
17	上田敏集 (340 頁)	2003.7	978-4-86688-177-5	
18	森皚峰・佐藤紅緑集 (380 頁)	2003.7	978-4-86688-178-2	
19	草野柴二・押川春浪集 (360 頁)	2002.1	978-4-86688-179-9	
20	小山内薫集 (320 頁)	2003.3	978-4-86688-180-5	

全 20 巻 総約 7,350 頁
揃定価 330,000 円 (本体 300,000 円)

《新聞雑誌編》*《新聞雑誌編》編集協力

制作 ナダ出版センター
発行 大空社 1996-2001

《翻訳家編》

発行 大空社/ナダ出版センター(共同出版)
2002-2003

【体裁】B5 判・上製・クロス装

●詳細カタログ



■全収録作品掲載
(原作者別に作品を探索します。)
* 冊子カタログ進呈、ご請求下さい。

「翻訳詩」事典 フランス編

榎原貴教 編著

B5判・上製・560頁・カバー 978-4-908926-49-5 定価 30,800 円 (本体 28,000 円)

[発行：大空社出版・ナダ出版センター(共同出版) 2018.7 刊]

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigy@ozorasha.co.jp

ご注文フォーム



新組

■ 明治以降の「翻訳詩」の深奥で馥郁たる文学世界を膨大な原典引用(作品・詩論と翻訳者・原作者)で見せる真にユニークな“初の”「翻訳詩」事典

■ 膨大な言説の集積＝必読・不朽の資料で読む・見る翻訳詩と翻訳史。近代日仏文芸交流史の粋を結集



[構成]

I 日本とフランス 編 (約 250 頁)

日本近代の翻訳者と重要翻訳作品および文芸・文化・社会思潮関連の事項を〈原典資料の引用〉を主に構成する。500 余点の著作・論文からの引用。項目約 160 (小見出し約 340) は、翻訳と翻訳詩関連の研究テーマ・キーワードの宝庫。

II フランス詩人 編 (約 250 頁)

原作詩人(主に 19 世紀以降 30 人弱)の明治以降の代表的紹介・論評を〈原典資料の引用〉で構成。また、代表作の翻訳を並列し比較・味読のための他にない資料とする。詩人別「翻訳総合年表」を付す。

参考文献(執筆者別引用文献リスト)
索引(人名・件名・書名)



ボードレール 明治・大正期翻訳作品集成

川戸道昭・榎原貴教 編集

B5判・上製・430頁・カバー 978-4-283-01327-8 定価 22,000 円 (本体 20,000 円)

[発行：大空社 / ナダ出版センター(共同出版) 2016.6 刊]

■ 世界的遺産・詩人ボードレールの作品が日本人の精神史におよぼした軌跡を原典で見せる(復刻集成)。

● 明治・大正期のボードレールの詩の翻訳量は、他のフランス詩人の翻訳に比べても比類ない。大正末年に至るまでに、すでに 100 点を越える翻訳が新聞雑誌に掲載された。そして、その影響は文学史家の想定を超えるものがあつた。ボードレール研究を単に「学問」的な狭量な研究にとどめず、日本人の精神史の一環としてとらえるならば、再検討の時期にきていると言える。

上田敏によって幕開けされたボードレールの日本語の翻訳は、蒲原有明、三木露風、永井荷風、内藤濯、仲田勝之助、三富朽葉、山村暮鳥、川路柳虹、大手拓次、堀口大学、谷崎潤一郎、相馬御風という、研究者ではなく、日本近代詩史の担い手たちによって行なわれてきた。ボードレールの詩は、単に日本の読者に届けられてだけでなく、詩人自らの詩作に刺戟を与え続けていた。日本の近代詩はその影響下で生成してきた。その軌跡を明らかにすることが、文学史と文化史の役割であり、また世界的遺産であるボードレールの作品に、現代日本人はいかなる評価と対処をなすべきか、当然フランスのボードレール研究者とは異なる見解が生れてきてもよいであろう。(刊行にあたって抄)



[内容・特色]

- ① 明治・大正期に日本語訳されたボードレールの作品(詩・散文詩)を集成、発表年代順に編纂。
- ② 可能な限り〈初出〉文献を採用し、新聞雑誌(一部単行書)に掲載の形を再現する復刻資料。
- ③ 収録作品名を網羅した初の翻訳史年表「ボードレール翻訳年表」(約 50 頁)付。

● 詳細カタログ





大正期翻訳文学画像集成 雑誌編 (CD-ROM) 全 6枚

川戸道昭・中林良雄・榊原貴教 編

[ナダ出版センター 2003-2004 刊] 各定価 20,900 円 (本体 19,000 円)

学術資料出版
大空社出版
TEL: 03-5963-4451
eigy@ozorasha.co.jp

■ 翻訳文化の熟成期 = 明治末から大正期の日本を 風靡した 6 作家を雑誌「誌面」で読む！

● 現代文学の母体は翻訳文学であり、大正期はその花が爛漫と開いた時代であった。そして、明治末から大正期の日本を風靡した西欧作家こそ、現代日本人の意識の基底音を培った文学者であった。この現場を解説しない限り、日本における文学創造とは何か、文化の創造とは何か、さらにその創造が何を達成したのかという問いは、羅針盤を失った研究となる。

その研究が急務であるにもかかわらず、関東大震災と第二次世界大戦の焼尽により、明治の文化遺産のみか、大正期の文化遺産もまた基礎資料の多くが失われ、今日にいたっている。とりわけ、雑誌はその盛衰が甚だしい故に散逸し、著名なものも長期にわたるために全号通して関する困難性が重なり、研究は立ち遅れている。(…) 本資料集は、単行書、新聞雑誌の原典に当たる労力を厭わぬ調査に基づき、時代を風靡していった作家を量的・質的に秤量し、選択し巻構成をなした。(刊行に際して抄)

1. メーテルリンク
100 冊の雑誌から集成
2. トルストイ
200 冊の雑誌から集成
3. ドストエフスキー
75 冊の雑誌から集成
4. ストリンドベリ
105 冊の雑誌から集成
5. モーパッサン
120 冊の雑誌から集成
6. ワイルド
70 冊の雑誌から集成



* 目次を兼ねた年代順メニュー
* 索引を兼ねた「訳名一覧」「訳者一覧」
* 図書・雑誌・新聞を含む詳細な作家別
翻訳年表

〈動作環境〉 * Windows8/10 の通常環境で動作確認済
・ブラウザはフレーム対応 HTML
・ISO-9660 フォーマット CD-ROM を読み出せる PC

図説 翻訳文学総合事典 全5巻

翻訳文学総合事典刊行会 (代表: 川戸道昭・榊原貴教) 編

B5 判・上製・総約 2,300 頁 978-4-283-00743-7 揃定価 132,000 円 (本体 120,000 円)

[発行: 大空社 / ナダ出版センター (共同出版) 2009.11 刊]

1. 図録 日本の翻訳文学 (全カラー図版) / 図説日本翻訳文学史 400 頁
〈図録=全カラー〉明治・大正期に刊行された翻訳書から、時代を画した書、装幀のすぐれた書を中心に見せる。〈文学史〉は近世 (1573 年～)・明治期 (～1912 年) を見せる。
- 2・3. 原作者と作品 (1・2) 総 900 頁
日本で紹介された外国文学の時代像と作品の変遷 (原則として明治初期から昭和 20 年までを対象) を作家名五十音順に配列。内容は略歴、作家・作品像の引用、全集内容一覧、初訳の特定とその後の訳の変遷 (訳文冒頭と挿絵で紹介)、解説などからなる。収録作家約 100 名。
4. 原作者と作品 (3) / シリーズ叢書・全集総覧 500 頁
シリーズ・叢書・全集は時代の趣向を反映する。その細目を洗い出し、カバー・口絵を可能な限り紹介。明治期の訳者別翻訳年表付。
5. 日本における翻訳文学 (研究編) 460 頁
28 名の研究者が文学・美術・音楽・教育等から多彩に論じ「翻訳文学」の全貌を究明。

■ 〈類書皆無〉翻訳文学の《全貌》を 明らかにした図説総合事典



児童文学翻訳作品総覧 明治大正昭和平成の 135 年翻訳目録 全8巻

川戸道昭・榊原貴教 編

B5 判・上製・総約 3,930 頁 揃定価 154,000 円 (本体 140,000 円)

[発行: 大空社 / ナダ出版センター (共同出版) 2005.6-2006.3 刊 (全 4 回配本)]

- 児童文学がいかなるイメージ・言葉で翻訳されてきたか、
訳例と挿絵で鮮明にたどる総合書誌
- カラー口絵 100 余頁、第一線の研究論考、作家別翻訳総合
年表、索引 (訳者別翻訳、挿絵画家、出版社・新聞雑誌別)

- 1 回 2 巻 [2005.6] 880 頁 (口絵カラー 16 頁) 4-283-00434-0 35,000 円
- 1. イギリス編 1 2. イギリス編 2
- 2 回 2 巻 [2005.9] 1060 頁 (口絵カラー 32 頁) 4-283-00435-9 35,000 円
- 3. フランス・ドイツ編 1 4. フランス・ドイツ編 2
- 3 回 2 巻 [2005.12] 950 頁 (口絵カラー 28 頁) 4-283-00436-7 35,000 円
- 5. 北欧・南欧編 6. スペイン・ロシア編
- 4 回 2 巻 [2006.3] 1040 頁 (口絵カラー 28 頁) 4-283-00437-5 35,000 円
- 7. アメリカ編 8. 千一夜物語・イソップ編



世界文学総合目録 全10巻・別巻1

川戸道昭・榊原貴教 編

B5判・上製・総約5,150頁

揃定価 290,400円 (本体 264,000円) 各巻定価 26,400円 (本体 24,000円)

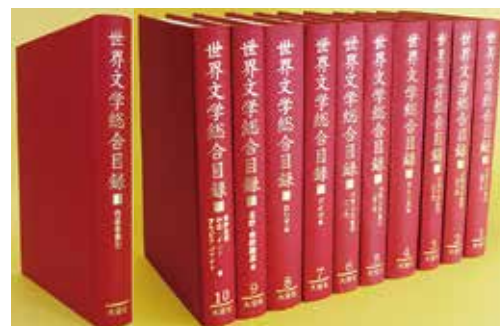
[発行: 大空社 / ナダ出版センター(共同出版) 2010.12-2012.12刊 (全6回配本)]

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigy@ozorasha.co.jp

ご注文フォーム



■ 10万点の外国文学翻訳作品 (図書・新聞・雑誌) と原作にたどりつける、かつてない規模の最強データツール



- 1回2巻 (1,2巻) [2010.12] 978-4-283-00627-0 定価 52,800円 (本体 48,000円)
 - 1. イギリス編 1 (あ〜し) 490頁 978-4-283-00628-7
 - 2. イギリス編 2 (す〜は) 410頁 978-4-283-00629-4
 - 2回2巻 (3,4巻) [2011.5] 978-4-283-00630-0 定価 52,800円 (本体 48,000円)
 - 3. イギリス編 3 (ひ〜わ) 310頁 978-4-283-00631-7
 - 4. アメリカ編 590頁 978-4-283-00632-4
 - 3回2巻 (5,6巻) [2011.11] 978-4-283-00633-1 定価 52,800円 (本体 48,000円)
 - 5. フランス編 1 (あ〜ふ) 440頁 978-4-283-00634-8
 - 6. フランス編 2 (へ〜わ) 400頁 978-4-283-00635-5
 - 4回2巻 (7,8巻) [2012.7] 978-4-283-00636-2 定価 52,800円 (本体 48,000円)
 - 7. ドイツ編 360頁 978-4-283-00637-9
 - 8. ロシア編 650頁 978-4-283-00638-6
 - 5回2巻 (9,10巻) [2012.12] 978-4-283-00639-3 定価 52,800円 (本体 48,000円)
 - 9. 北欧・南欧諸国編 550頁 978-4-283-00640-9
 - 10. 東欧諸国・中国・インド・アラビアン・ナイト編 470頁 978-4-283-00641-6
- 別巻「世界文学総合目録作品名索引」 [2013.4] 480頁 978-4-283-00643-0 定価 26,400円 (本体 24,000円)

作品名を付ける——
これも立派な“翻訳”です。

別巻『世界文学総合目録作品名索引』

知っている作品を探せます&確認できます。
未知の作品・表現が見つかります。
翻訳・創作のヒント&研究のテーマ探しに役立ちます！

索引データの基本構成
邦訳作品名 原著タイトル (刊行年) (異なる邦訳題名) …… 原作者名 掲載巻・頁

□ 配列 五十音順 □ 採録範囲 全10巻に収載の約10万点の翻訳作品から邦訳作品名をすべて採録

□ 採録数 一三、六〇〇余点の作品名。

■ 付・全10巻総目次 全10巻は国・原作者別構成。原作者の全邦訳作品を確認できます。

こんな時 使える！

- 作者名を思い出せないうちに
- 原作のタイトル・刊年を確認したいときに
- 同一作品のさまざまな訳題を比較するときに
- 同名邦訳の異なる原作者を知りたいときに
- 既訳があるか確認するときに
- 翻訳したい作品の題を付けるヒントに
- 原作者の原著を一覧したいときに (総目次)

見本	
たぐらみ (新散文詩) …… ツルゲーネフ ⑧ 338	たぐらみ Une route (1882) …… モーパッサン ⑥ 161
誰が罪 (小説) …… シラー ⑦ 190	たぐらみと恋 Kabale und Liebe (1784) …… シラー ⑦ 183
高飛車競争 Springryne (1845) …… アーデルセン ⑨ 137	風 The Kite …… モーム ③ 147
高とび選手 Springryne (1845) …… 高飛車競争、跳ぶもの、跳びつ	風 (風等) (1925) …… 魯迅 ⑩ 164
「アハハハ」のふりかたきとび人形 アーデルセン ⑨ 137	タゴールの神秘劇 Dakshin (1914) …… タゴール ⑦ 250
鷹の泉 At the Hawk's Well (1917) …… イエイツ ① 84	多産 Profructus …… ストリンドベリ ⑦ 276
鷹の島脱獄記 Coonanet (1885) …… サガレン脱走 ⑧ 99	舵手 Der Steuermann (1920) …… カファカ ⑦ 56
宝島 Treasure Island (1883) …… スティムソン ② 58	駄獣 A Beast of Burden …… ゴールズワージー ① 309
宝妻 Head Father gior, der er altid der Rigtige (1861) …… アンデルセン ⑨ 206	多数者の一人 Omni in minoris (1887) …… チェーホフ ② 206
宝はり The Gold-Hug (1843) …… ポー ④ 436	助かつたわ Sauve (1885) …… (解放、別れ話、命拾ひ) ② 227
宝を採って "Ten": a Treasure-Hunter (宝探、大タイム) …… キプリング ① 251	助けて …… モーパッサン ⑥ 229
ダガソの村長選挙 La election de los alcaldes de Dagano …… セルバテス ⑨ 454	助けよ …… レフ・トルストイ ⑧ 591
多感の凱歌 Triumph der Empfindsamkeit (1777) …… ゲーテ ⑦ 98	タズレイの災難 Trouble Down at Tulsleigh (1935) …… ウッドハウス ⑩ 153
たき火 La buche (1882) …… 独身主義、薪 …… モーパッサン ⑥ 140	黄昏 Sister Carrie (1900) …… ドライサー ④ 255
焚き火 To Build a Fire (1908) …… (火を焚きつける、火を離す) …… ロンドン ④ 581	黄昏れゆく青春 Angelika (1855) …… シュトルム ⑦ 155
妥協 The Compromise of the King of the Golden Isles …… タンセン ② 88	ダタ …… シッド ⑤ 124
たぐらみと恋 Kabale und Liebe (1784) …… シラー ⑦ 183	タタール人の反乱 Revolt of the Tatars (1837) …… ド・クイシー ② 193
	ただ一度のエーの嫉妬 The Only Jealousy of Emmer (1919) …… (や ② 193
	かす賀 …… イエイツ ① 84
	戦いの前夜 Night Before Battle (戦間前夜) …… ヘミングウェイ ④ 393
	戦う操縦士 Pilot de guerre (1942) …… サン・テグジュペリ ⑤ 76

ナダ出版センター

(発行・編集・企画) 商品一覧

●詳細カタログ



学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigy@ozorasha.co.jp

明治期グリム童話翻訳集成 残部数セット

川戸道昭・榊原貴教 編
(企画: ナダ出版センター、発行: アイ アール ディー企画)

B5判・上製

全5巻揃 4-901061-05-4 [1999.9刊] 定価 96,800円 (本体 88,000円)
グリム童話は明治期の日本にどのように入ってきたのか。明治期グリム童話翻訳を新聞雑誌等から復刻集成。明治期に訳された約300点から167点を集録。明治期全翻訳作品の「KHM分類別翻訳一覧表」「翻訳文学年表」を付す。

明治期シャーロック・ホームズ翻訳集成

川戸道昭・新井清司・榊原貴教 編
(企画: ナダ出版センター、発行: アイ アール ディー企画)

B5判・上製

全3巻揃 4-901061-06-2 [2001.1刊] 定価 55,000円 (本体 50,000円)
ホームズは明治期の日本にどのように入ってきたのか。長年ホームズ書誌を手がけてきた編者が協力し、明治期シャーロック・ホームズの受容史を書誌年表と復刻で実現。探偵小説史のみならず、探偵小説が登場する19世紀イギリスを日本人が明治期にどのように受容していったのかを知る上に恰好の材料を提供。

日本におけるグリム童話翻訳書誌

(翻訳研究・書誌シリーズ1)

川戸道昭・野口芳子・榊原貴教 編著
A5判・上製・254頁

4-931522-07-6 [ナダ出版センター 2000.7刊] 定価 3,850円 (本体 3,500円)
一つの童話が他の社会に伝播されるとき様々な変移をもたらすが、グリムのメルヘンはその典型である。[研究編] 川戸「グリム童話の発見 日本における近代児童文学の出発点」、野口「改変された日本の「白雪姫」 明治から現代まで」、中山淳子「「狼と七匹の子山羊」の謎」、虎頭恵美子「日本におけるグリム翻訳書誌 明治期のグリム童話の本邦初訳について」／[年表編] グリム童話翻訳年表 (明治編、大正以降現代まで)、グリム童話 KHM 分類目録

日本におけるシャーロック・ホームズ

(翻訳研究・書誌シリーズ2)

川戸道昭・新井清司・榊原貴教 編著
A5判・上製・280頁

4-931522-09-2 [ナダ出版センター 2001.9刊] 定価 6,050円 (本体 5,500円)
[研究編] 川戸「日本におけるシャーロック・ホームズ その「古典」化までの道すじ」、日暮雅通「日本だけが特殊なのか? ホームズ物語の翻訳の変遷とその特殊性」、植田弘隆「ホームズ児童書史散歩」、新井「日本における Doyle、ホームズ移入史余談」／[年表・索引編] シャーロック・ホームズ翻訳文学年表 (川戸・新井・中原英一・榊原編)、シャーロック・ホームズ作品別索引

黒岩涙香の研究と書誌 黒岩涙香著訳書総覧

(翻訳研究・書誌シリーズ 別巻1)

伊藤秀雄・榊原貴教 編著
A5判・上製・244頁

4-7727-0354-3 [ナダ出版センター 2001.6刊] 定価 6,050円 (本体 5,500円)
「萬朝報」を舞台にして翻案された数々の涙香の作品はノベルだったのか、ストーリーだったのか。[研究編] 高松敏男「若き日の涙香、最初の活躍『大阪日報』への投稿と『政治月報』の編纂、川戸「ミステリー作家黒岩涙香の誕生」、小森健太郎「黒岩涙香の訳した原典の探索」／[書誌・解題編] 伊藤「黒岩涙香著訳書総覧 (日本たむす時代、絵入自由新聞時代、都新聞時代、萬朝報時代)」、伊藤・榊原「黒岩涙香刊行図書書誌」、伊藤「黒岩涙香年譜」／索引

夏目漱石の研究と書誌

(翻訳研究・書誌シリーズ 別巻2)

小田切靖明・榊原鳴海堂 著
A5判・上製・318頁

4-931522-10-6 [ナダ出版センター 2002.7刊] 定価 6,600円 (本体 6,000円)
蒐集家と古書肆による詳細書誌 (文献の要所・視点を引用) と研究。[内容] 漱石研究の周辺 (榊原) / 「漱石本」の研究と書誌 / 「漱石研究文献」詳細書誌 / 漱石擬態本詳細書誌 (『吾輩は猫である』パロディー 100点) / 研究文献著者索引

日本におけるサミュエル・ジョンソンおよびジェイムズ・ボズウェル文献目録 (1871-2005)

藤井哲 編著

B5判・上製・310頁

4-931522-11-4 [ナダ出版センター 2006.6刊] 定価 7,700円 (本体 7,000円)
18世紀の文人 S. Johnson (1709-84) と日記作家 J. Boswell (1740-95) が、1871・明治4年から135年間に日本で受容・研究された文献情報を年表形式にまとめ、日本の Johnson 学構築のための基礎材料とする。

ロシア文化の森へ 比較文化の総合研究

柳富子 編著

A5判・上製・652頁

4-931522-08-4 [ナダ出版センター 2001.2刊] 定価 7,700円 (本体 7,000円)
早稲田大学比較文学研究室の半世紀に及ぶロシア文化研究の成果を書下ろしを含む36名の研究論文によって集成。第1部: ロシア文化のなかのヨーロッパ、第2部: 日本とロシア 交流のなかで。

ロシア文化の森へ 比較文化の総合研究 第2集

柳富子 編著

A5判・上製・758頁

4-931522-12-2 [ナダ出版センター 2006.10刊] 定価 8,800円 (本体 8,000円)
ロシア文化研究第一線の研究者46名による比較文学研究の最前線。

〈ナダ書房〉マイクロフィルム版史料

【総販売元】

学術資料出版

大空社出版

※各セットに収録資料の「目録・解説」(冊子)が付いています。冊子のみでもお求めできます。

- 1 西洋文学移入史料集成
- 2 明治期翻訳文学書全集
- 3 近代日本黎明期文学書集成
- 4 明治初期文学雑誌集成
- 5 明治初期辞書集成 字類・字解・字引類
- 6 英学資料集成 国民英学会と中外英字新聞
- 7 明治期学術・言論雑誌集成
- 8 明治期社会科学翻訳書集成
- 9 明治前期地方自治制刊行物集成
- 10 月刊雑誌『自治機関』
- 11 近代日本軍隊関係雑誌集成〈陸軍の部〉
- 12 近代日本軍隊関係雑誌集成〈海軍の部〉
- 13 明治期産業翻訳書集成
- 14 明治期教育関係雑誌集成
- 15 児童教育史料資料集成
- 16 『工藝』『月刊民藝』

漱石を聴く コミュニケーションの視点から

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigyo@ozorasha.co.jp

小川栄一 著

武蔵大学教授

*2019年3月刊

ISBN978-4-908926-61-7 菊判(151×224^{mm})・232頁 並製・カバー装

3,600円+税

◆ご注文フォーム



ユニークな新視点の提示で

漱石の文学観と作品創造の“真意”を明らかにし、
とりわけ会話・ことばの襞、心理の表裏に
鋭く切り込み、耳を澄ます…。

著者から読者へ

近代におけるコミュニケーション研究の資料として漱石の小説作品に大きな可能性を見出した。漱石作品は日本語の談話資料として着目に値する。その小説にはさまざまなタイプの会話が展開されているが、実に生き生きとしたことば遣いが感じ取れる。それを当時の音調にふさわしく朗読してみれば、当時の澁刺とした日本人の聲が響いてくる。漱石は山の手ことばと下町ことばに精通していた。作品中にしばしば現れる下町ことばからは江戸っ子の心意気までも伝わってくるかのようである。

目次 (抄)

第1章 漱石作品研究の意義

コミュニケーション史的研究の構想 漱石作品会話研究の方法 漱石の生い立ちと言語環境

第2章 漱石と近代日本語

漱石の「東京訛り」「江戸語」を意味する「江戸っ子」 漱石が「東京訛り」にこだわる理由

第3章 漱石の文学理論と会話の表現

「F+f」理論 「文芸上の真」と「科学上の真」 通常のコミュニケーションと「F+f」理論 fの発生とコミュニケーション 会話における「協調の原理」 漱石の会話観 会話の心理分析へ

第4章 漱石作品に現れるコミュニケーションの類型

不完全なコミュニケーション(不完全の原因が話し手/聞き手にある) 沈黙 洒落本『傾城買四十八手』における沈黙の会話 表現技法としての不完全なコミュニケーション

第5章 伝聞によるコミュニケーション

漱石作品に現れる伝聞表現 「能才」「うわさの公式」

第6章 翻弄のコミュニケーション

「翻弄の発言」(定義・分析・表現技巧) 漱石の創見

第7章 解釈のコミュニケーション

解釈と「F+f」理論・Fの推移 解釈と翻弄

第8章 「うそ」のコミュニケーション

「うそ」の談話的特質 漱石作品に現れる「うそ」の多用 「うそ」と「役割」「うそ」へのこだわり

第9章 漱石作品における演説の談話分析

近代における演説と漱石作品の演説 漱石の演説の文末表現 漱石の文学理論に基づく演説の試み 詭弁と含意の演説 聴衆に強い衝撃を与える演説 漱石の文学観を述べた演説

終章 漱石作品のコミュニケーション類型と文学理論

主要参考文献・資料一覧(言語・日本語に関するもの/漱石・文学等に関するもの/『漱石全集』の構成その他 索引(漱石作品用例番号索引/用例語彙索引/本文語彙索引)

7.2 漱石作品に現れる「解釈」

119

要するに「解釈」すなわち受信者が受け取ったメッセージの伝達内容を復元する過程において、どのような復元をするか(=どのように解釈するか)、そのしかたに応じて受信者の認識(F)も大きく異なる。したがって、「解釈」とはFの推移を起こす一つの要因である。受信者が異なればFが異なるのは当然として、同一の受信者(聞き手)であっても「解釈」のしかたが一定せず、時々刻々変化する場合には、Fも推移し、これに伴うfが発生する。漱石作品において、登場人物がさまざまな解釈を行う結果、Fも揺れ動くことが往々にしてある。これが人間の懊悩を表現する手段となっている。以下、漱石作品に現れる「解釈」について考察を進めよう。

7.2 漱石作品に現れる「解釈」

漱石作品には、「解釈」によって、言語または非言語によるメッセージの意味を明らかにしようとする例が多く見られている。

- あなたの仰やる通りだと、下宿屋の婆さんの云ふ事は信ずるが、教頭の云ふ事は信じないと云ふ様に聞えるが、さう云ふ意味に解釈して差支えないでせうか」 (坊っちゃん・八 2350-15 赤シャツの言) 128
- 「降らなければ、私一寸出て来やうかしら」と窓の所で立つた儘云ふ。三四郎は帰つてくれといふ意味に解釈した。(三四郎・八の六 5493-7) 129
- 女は瞳を定めて、三四郎を見た。三四郎は其瞳の中に言葉よりも深き訴を認めた。――必竟あなたの為にした事ぢやありませんかと、二重瞼の奥で訴へてゐる。(三四郎・八の十 5506-5) 130
- 医者は白いだぶだぶした上着の前に両手を組み合はせた儘、一寸首を傾けた。其様子が「御気の毒ですが事実だから仕方ありません。医者は自分の職業に対して嘘言を吐く訳に行かないんですから」といふ意味に受取れた。(明暗・一 11-38) 131

以上はその一例であるが、「解釈」の多用は漱石作品の一つの特徴を表すも

本文見本
(縮小)



文明開化の歌人たち 『開化新題歌集』を読む

青田伸夫 著

四六判・228頁・並製・カバー 978-4-908926-19-8 [大空社出版 2017.12 刊] 1,600 円＋税

『開化新題歌集』(1-3 編)は明治 10 年代出版の出題歌集(大久保忠保編)。そこからは明治初期、激変期日本人の驚き、衝撃、哀歎、興味、感動が、情感豊かに伝わってくる。押し寄せる西洋の新奇事物、歴史の波濤に揺られながら、歌人たちは何を感じ歌ったのか。現代を生き、詠む歌人が、彼らの生涯と時代を丹念に追い、作品と時代の心を味読する。「日本歌人クラブ評論賞」受賞(第 16 回・平成 30 年度)



続 臥 酔

が すい

高野繁男 著

B6 判・194 頁・並製 978-4-908926-35-8

[大空社出版 2017.11 刊] 1,600 円＋税

日本語研究に従事してきた学者が、歴史・自然・ことばについて、旅を日常の体験を、取材し、追憶し、思うこと、言わずにいられないことを、ときに批評し書きとめる。戦後 70 年、中国、モンゴル、北海道、善光寺、野鳥、日本語の宇宙観…。写真全点カラー。(『臥酔』2013 年、大空社刊の続編)

詩集 内場幻想

ない ば

宮武孝吉 著

A5 判・107 頁・並製・カバー 978-4-908926-62-4 [大空社出版 2019.7 刊] 1,200 円＋税

香川〈内場〉(現・高松市塩江町上西乙。昭和 27 年、内場ダムの完成で内場ほか数集落がダムの底に沈んだ)の生んだ孤高の詩人、半世紀を超える作品から編んだ 80 歳にしてなす処女詩集 30 余編。詩集に寄せて(菰淵和士)。

井上靖『獵銃』の世界 詩と物語の融合絵巻

藤澤全 著

四六判・169 頁・並製・カバー 978-4-908926-04-4 [大空社出版 2017.4 刊] 1,600 円＋税

多くの外国語に翻訳され映画・演劇化される短篇『獵銃』。不惑四十を過ぎて新聞社デスクから文壇へと鮮烈なデビュー(1949・昭和 24 年「文学界」)を遂げた井上靖(1907～91)。その記念碑的作品の機構＝作立てに込められた詩と物語の香気に満ちた芸術的源泉を精緻に紐解きながら、作品＝ロマンの主題と魅力をあぶり出す。伝記・研究の第一人者が文芸作品を堪能する醍醐味へと誘う渾身の名作ガイド〈生誕 110 年(2017)記念出版〉

井上靖 グローバルな認識 藤澤全編 [大空社 2005] 四六判 190 頁 4-283-00136-8 1,800 円＋税

■作家・作品・伝記、比較文化(中国・欧米)と国際交流からの 19 編。

言語文化の諸相 近代文学 藤澤全著 [大空社 2004] A5 判 200 頁 4-283-00143-0 2,200 円＋税

■作者・作品・表現の交錯が織りなす文学世界。

いにしへのうしのあゆみに引かへてひまゆく駒の小車ぞ疾き
昔は牛車だったが、牛のあゆみに引き替え、馬の小車の走りの早いことよ。
息の緒を車にかけて引かせゆく駒のやつれのあはれなるかな
息の緒を車にかけて引かせゆく駒のやつれの哀れなることよ。
人力車
明治二年頃、東京の八百屋鈴木徳次郎・和泉要助らの共同制作にかかるもので、その後次第に普及した。初めは車上に固定した四本の柱を立て、それに布を張り、屋根をかけるという簡単なものであったが、逐次、改良され美化されて幌の開閉も自由になった。最盛期は明治三十年前後で二万台を数えたという。顯官や富豪は自家用の人力車を持ち、お仕着せの法被を着せた車夫に曳かせた。まるで今日の自家用車でもあった。
このごろは高き賤しきおしなべて乗らぬ人なき路の小車
この頃は身分の高下を問わずみな乗らぬ人がない路の小車、人力車よ。
人の乗る車を人の引くみればあはれこの世をうしのなりはひ
人の乗る車を人が引いている姿を見ると実にあわれで、この世にはうし(憂しに牛を)

『開化新題歌集』を読む 一編

38

本人の肉声で聞く！ 耳から伝わる、感動的な、さまざまな味わいのある人生！
あの「戦争」をくぐりぬけてきた人ばかり ... 知らない世代へ語り伝える人生談の宝庫！

学術資料出版
大空社出版
TEL:03-5963-4451
eigyo@ozorasha.co.jp

◆ご注文フォーム



NHK わたしの自叙伝 〈CD〉 全 39 枚 (全 78 人)

付・解説書 1 [発行：NHK サービス出版センター 2012 刊]

(1 枚に 2 名収録) 各 3,850 円 (本体 3,500 円)

政治家・実業家・事業家・社会運動家・教育者・学者・研究者・ジャーナリスト・作家・芸術家・デザイナー・演劇人・映画人・俳優・スポーツ人—全 78 人。現代日本のさまざまな分野で活躍し名を残す“あの人”たちが、じっくりと自らを語る貴重な音声記録。

■この CD は NHK 教育テレビで放送「わたしの自叙伝」(1978-81 年) の音声のみを収録したものです。分野に分けて 1 枚に 2 名を収録しています。

↓ * CD No. でご注文ください。

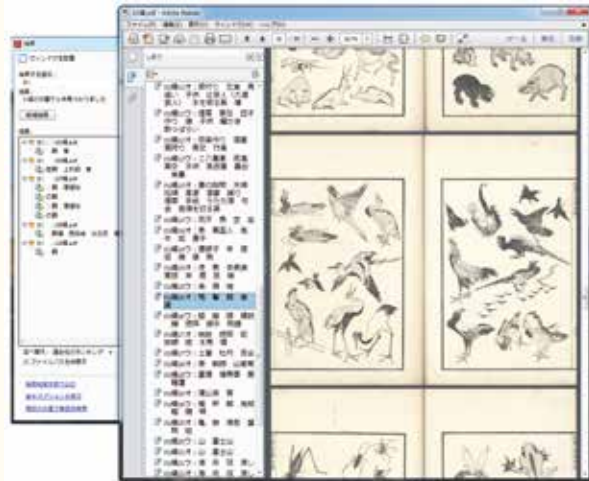
- 12 [文芸 1] 丹羽文雄 (作家 1904-2005) 母への愛憎 / 井上光晴 (作家 1926-92) 海底炭坑の青春
- 13 [文芸 2] 尾崎一雄 (作家 1899-1983) 病と貧乏と芳兵衛と / 黒岩重吾 (作家 1924-2003) わが闘病時代
- 14 [文芸 3] 大原富枝 (作家 1912-2000) ふり返る青春 / 田宮虎彦 (作家 1911-88) 父子のきずな
- 31 [文芸 4] 中村真一郎 (作家・小説家 1918-97) 母と女のあいだに / 山本茂実 (作家 1917-98) 野麦峠への道
- 32 [文芸 5] 石垣りん (詩人 1920-2004) わたしの前に詩集が三つ / 松田解子 (作家 1905-2004) はるかなる銅山
- 15 [文化・芸術 1] 新藤兼人 (映画監督 1912-2012) 一家離散の記憶 / 今井正 (映画監督 1912-91) レッドパージの頃
- 16 [文化・芸術 2] 今日出海 (評論・演出家 1903-84) ルソン島脱出記 / 依田義賢 (脚本家・映画 1909-91) 映画スタジオの青春
- 17 [文化・芸術 3] 渡辺暁雄 (音楽家・指揮者 1919-90) 母を語る / 高木東六 (音楽家・作曲家 1904-2006) パリ留学時代
- 33 [文化・芸術 4] 高光一也 (画家 1907-86) 仏の道と絵の道と / 八木一夫 (陶芸家 1918-79) オブジェ焼誕生のころ
- 34 [文化・芸術 5] 寿岳文章 (英文学者・書誌学 1900-92) 紙すき村 行脚のころ / 大江巳之助 (文楽人形師 1907-97) 人形に魂をこめて
- 35 [文化・芸術 6] 手塚治虫 (漫画家 1928-89) こども漫画 33 年 / 田河水泡 (漫画家 1899-1989) のらくろ誕生前後
- 36 [文化・芸術 7] 横山泰三 (漫画家 1917-2007) プーさんの誕生 / 濱谷浩 (写真家 1915-99) 雪国からの出発
- 5 [学問・研究 1] 今西錦司 (人類学者・登山家 1902-92) 山と探検 / 川喜田二郎 (人類学・地理学者・登山家 1920-2009) ネパール山岳民族のなかで
- 6 [学問・研究 2] 有賀喜左衛門 (農村社会学者 1897-1979) 民族の心をもとめて / 宮本常一 (民俗学者 1907-81) 民俗学との出会い
- 7 [学問・研究 3] 井上光貞 (日本史・古代学者 1917-83) 戦時下で古代を読む / 江上波夫 (東洋史・考古学者 1906-2002) 黄塵万丈モンゴルをゆく
- 8 [学問・研究 4] 直良信夫 (考古学者・古生物 1902-85) 明石原人発見 / 末永雅雄 (考古学者・古墳 1897-1991) 古墳遍歴
- 9 [学問・研究 5] 本田正次 (植物学者 1897-1984) 草木を友に / 木原均 (遺伝学・生物学者 1893-1986) 小麦をえらんだ道
- 26 [学問・研究 6] 丹下健三 (建築家 1913-2005) 建築・道・ひろば・都市 / 福山敏男 (建築史家 1905-95) 「古代建築史」修行五十年
- 27 [学問・研究 7] 島秀雄 (鉄道技術者 1901-98) D 51 誕生の頃 / 茅誠司 (物理学者 1898-1988) 南極観測のころ
- 28 [学問・研究 8] 早石修 (医学者・細胞生物学 1920-2015) 占領下の米国留学 / 河村郁 (看護学 1902-90) 結核根絶をめざして
- 29 [学問・研究 9] 平澤興 (医学者・脳神経解剖学 1900-89) 京の田舎人 / 湯浅八郎 (教育者・昆虫学 1890-1981) 両大戦下でのアメリカ体験
- 10 [教育・宗教 1] 林竹二 (教育学者・教育家 1906-85) 子供とともに育つ / 大村はま (教育者 1906-2005) 教えつづけた 50 年
- 11 [教育・宗教 2] 城戸幡太郎 (教育学者・教育家 1893-1985) 教育改革の旗の下に / 松前重義 (教育者 1901-91) 青年道場「望星学塾」の日々
- 30 [教育・宗教 3] 葉上照澄 (天台宗僧侶・大阿闍梨 1903-89) 敗戦と千日回峰行 / 小笠原英法 (女優・尼僧 1914-2002) 舞台を捨てて仏門へ
- 18 [芸能・スポーツ他 1] 博多淡海 (喜劇役者・座長 1930-81) 仁輪加仕立ての旅烏 / 北條秀司 (劇作家・著述家 1902-96) 名優たちとの幾年月
- 19 [芸能・スポーツ他 2] 森繁久彌 (俳優 1913-2009) 放浪の青春 / 芦田伸介 (俳優 1917-99) 大陸彷徨記
- 20 [芸能・スポーツ他 3] 長谷川一夫 (俳優 1908-84) ベルばら演出のころ / 田中千代 (服飾家・教育者 1906-99) わが留学記
- 37 [芸能・スポーツ他 4] 橋本宇太郎 (囲碁棋士 1907-94) 空襲下の対局 / 笑福亭松鶴 (落語家 1918-86) おおけにおやっさん
- 38 [芸能・スポーツ他 5] 平川唯一 (アナウンサー・ラジオ英会話講師 1902-93) カムカム英語の青春 / 辻嘉一 (料理人 1907-88) しゅんに生きて
- 39 [芸能・スポーツ他 6] 川上哲治 (プロ野球選手・監督・解説者 1920-2013) 球道開眼 / 島岡吉郎 (大学野球監督 1911-89) 熱球 30 年
- 2 [社会・実業 1] むのたけじ (新聞記者・ジャーナリスト 1915-2016) たいまつ新聞創刊まで / 森恭三 (新聞記者・ジャーナリスト 1907-84) ニューヨークで聞いた開戦
- 3 [社会・実業 2] 扇谷正造 (評論家 1913-92) 地方的文化人の半生 / 小林勇 (岩波書店会長・文人画家 1903-81) 出版人の 50 年
- 4 [社会・実業 3] 石垣綾子 (評論家 1903-96) 大恐慌のアメリカに生きて / 丸岡秀子 (評論家 1903-90) 胸の中に墓標がいっぱい
- 22 [社会・実業 4] 永野重雄 (実業家 1900-84) 母の愛情に負けた腕白少年 / 水上達三 (実業家 1903-89) 貿易・戦中戦後
- 23 [社会・実業 5] 瀬川美能留 (実業家 1906-91) 父の死 / 吉野俊彦 (経済評論家 1915-2005) 森鷗外を友として
- 24 [社会・実業 6] 高柳健次郎 (技術者 1899-1990) テレビ事始め / 井深大 (技術者・実業家 1908-97) トランジスターラジオ誕生のころ
- 25 [社会・実業 7] 黒沢西蔵 (実業家 1885-1982) 田中正造との出会い / 山内みな (社会運動家 1900-90) 東京モスリン会社争議のころ
- 1 [政治 1] 蜷川虎三 (政治家 1897-1981) 負ける時は死ぬ時 / 藤山愛一郎 (政治家 1897-1985) 闘病・外遊の青春
- 21 [政治 2] 福本和夫 (評論家 1894-1983) 獄窓十余年 / 太田薫 (労働運動家 1912-98) 三池闘争のころ



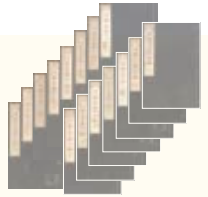
〈大空社デジタル資料叢書 [USB版]〉

基本・貴重・研究必須資料を 至便・簡便機能の〈画像+検索用詳細テキスト〉でデジタル化
個人で持てない膨大文献が たった1本の〈USB図書館〉として実現！

「見る」から「引く」へ 〈使える〉北斎漫画の誕生！
不滅の人気を博す世界の傑作をすみずみまで堪能！
鑑賞と研究に耐える本格的デジタル化資料



北斎漫画 全15編



葛飾北斎・画 (1760～1849)。文化11年(1814)から明治11年(1878)にかけ刊行(14・15編は没後刊)。教習用絵手本と百科図彙をかねた画集。造形力・ダイナミックさ・奇抜さ等で当代後代の門人・画師から遠く海外絵画へ多大な影響を与えたことは有名。

●意外、驚き！ 目次(内容目録)が
無くて、見たい絵が探しにくかった！

待望、初！ 画題〈総索引化〉

版本をカラーで画像化、さらに本文約
3500(4000とも言われる)の収録絵図全
てに内容を示す名称を付け初の索引化。



葛飾北斎画・大空社編 [大空社 2015.5] 4-283-01246-2
定価 38,500 円 (本体 35,000 円)

明六雑誌・明六雑誌語彙総索引 Ver.2.0 1本 大空社・高野繁男・日向敏彦編 [2015.2]

4-283-01245-5 定価 46,200 円 (本体 42,000 円)

■日本近代化史上不滅の一級史料。日本語研究のみならず、全ての研究領域に必携のツール。

古今要覧稿 Ver.1.0 1本 屋代弘賢編 [2015.5] 4-283-01247-9 定価 44,000 円 (本体 40,000 円)

■質と量で圧倒！近世の〈類書〉で最大の業績。日本の事物・故実考証に必携の大叢書。底本＝「国書刊行会叢書」版全6冊(明治38)。

群書類従 Ver.2.0 1本 塙保己一編纂 [2015.3] 4-283-01243-1 定価 55,000 円 (本体 50,000 円)

■国書・古典究極の叢書。25部分類・全530巻666冊。続群書類従完成会版・全30巻(大空社刊CD-ROM版をPDF化)。

《アジア》に全方位から切り込む学際的大シリーズ テーマ別編集・配本

アジア学叢書

*既刊 358 巻

(最新刊・第51回「満洲I」編) 2022年4月

第49回配本「言語2(マレー語)編」全5巻(第343-347巻)

第47回配本「言語(タイ語)編」全4巻(第334-337巻)

第42回配本「既刊(第1～311巻)総目次編」全3巻(第312-314巻)

*詳細内容は
←各配本を



大空社出版 “オリジナル出版” のご案内

弊社は研究者を対象にした出版を最優先しています。

しかし、学術書でなくても、「生涯を賭した1冊」の心意気で書かれた真摯な原稿を“オリジナル”な「ほかにはない1冊」の形にするお手伝いをしたいと願っています。すでに原稿ができている、執筆途中、これから書く(構想中)……

お問合せは何なりとお申し越してください。

*詳しくは

